高峰進修學院

Institute of Professional Education And Knowledge

May - Jul 2015

PEAK

Member of VTC Group VTC 機構成員



持續專業發展課程及 短期課程手冊 Continuing Professional Development (CPD) Programme and Short Course Prospectus

Vision, Mission and Values

學院的願景、使命及信念

Vision 願景

To be a leading knowledge provider and qualifying body for organisational and professional development in the region.

在企業及個人專業發展的領域內,成為具備領導地位的知識傳授者和資格鑑定機構。

Mission 使命

To provide high quality and market driven education and training programmes, skills assessments, and consultancy services to meet the needs of adult learners and employers. 針對成年學員及僱主的需求,提供市場導向的優質教育與培訓課程、技能評核及顧問服務。

Values 信念

Customer Service 顧客至上 Innovation 意念創新 Quality 全面優質 Results 著重成果 Team Work 團隊協作

Message from the Principal 院長序言



Welcome to PEAK!

Since its foundation in 2003, PEAK has been a leading provider of the Continuing Professional Development (CPD) programmes in Hong Kong. As your lifelong learning partner, PEAK keeps on reviewing the provision of CPD programmes so as to offer new programmes which are of the latest market trend. Let me briefly introduce to you some of the new programmes for the coming quarter:

With the rapid growth in the China economy over the past years, many Hong Kong insurance practitioners have expanded their business to High Net Worth Individuals from the Mainland. To

provide better service to clients from the Mainland, knowledge in the Mainland Business Laws and Taxation is a must. PEAK has launched a new series of related course - "Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals", including 2 modules of "Mainland Insurance Law" and "Mainland Taxation". This new programme aims at providing the participants with the information of Mainland Insurance Law and Taxation and how to develop the business in Mainland market.

Apart from the Mainland market, you could also widen your business spectrum in the Hong Kong local market by looking into some new or fast developing industry such as the education institution business. In order to let you explore more on this business opportunity, PEAK organises two programmes "Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Public Liability, Professional Liability and Directors' and Officers' Liability Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing" and "Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Property All Risks Insurance and Employees' Compensations Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing", which provide the technical and practical knowledge in this market.

Working as a financial practitioner, you have to keep updated on the regulatory policies on selling investment products. A 2-module programme "Regulatory Requirements for Selling Financial Products Update" is launched to keep you abreast of the latest information on the sales compliance and selling practices.

We look forward to working together with you to achieve your learning goals. Let us be your partner in lifelong learning.

歡迎來到高峰進修學院 (PEAK)!

自2003年成立以來,PEAK一直提供不同範疇的專業知識,成為提供持續專業發展(CPD)課程的領導機構之一。作為您的終身學習夥伴,PEAK不斷檢討所提供的課程,以配合市場最適時的需要。以下是本季度推出的一系列新CPD課程:

隨著過去幾年中國經濟的快速增長,很多香港的保險從業員已把業務拓展到內地的高資產淨值人士。要為內地客戶提供更好的服務,認識內地商務法律和稅制是必須的。PEAK推出了一個相關的新課程系列-「內地商務法例入門(金融專業)」,當中包括「內地保險法」及「內地稅制」兩個單元。此課程旨在讓學員能夠明白中國的保險法及稅制,以及如何在中國內地市場發展業務。

除了內地市場,您也可探索一些全新或正在迅速發展的行業如教育機構市場,在香港本地市場擴大業務範圍。為了讓您在這方面發掘更多商機,PEAK舉辦了兩個課程「教育機構(學界)所需保險安排系列-公眾責任,專業責任及董事及高級管理人員責任保險保單範圍、索償程序及個案分享」和「教育機構(學界)所需保險安排系列-財物全保及勞工保險:保單範圍、索償程序及個案分享」,此課程希望為學員提供有關發展教育機構市場的技術性和實踐方面的知識。

作為一個金融從業者,您必須掌握最新的銷售金融產品的監管措施。全新推出的「銷售金融產品的監管要求新知」包括兩個單元課程,讓你瞭解在銷售合規及銷售運作的最新資訊。

我們期待著與您一起實現您的學習理想,讓我們 成為您終身學習的夥伴吧!

Dr Lillian Wong

Principal, Institute of Professional Education And Knowledge Vocational Training Council

Apr 2015

相信是

黃倩瑛博士 高峰進修學院院長 職業訓練局 2015年4月

Table of Contents 目錄

Institute Information 學院資料	1
◆ Short Courses 短期課程	
Anti-Money Laundering Course for Money Service Operators - Customer Due Diligence and Case Studies 金錢服務經營者打擊洗錢課程 - 客戶盡職審查及個案分析	3
Self Enhancement Programme 個人提升課程	4
◆ New CPD Programmes 全新持續專業發展課程	
Insurance Regulatory Compliance - Personal Data (Privacy) Ordinance and Related Guidance Notes 保險法規遵守 - 個人資料 (私隱) 條例及相關指引	7
Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals 內地商務法例入門(金融專業)	8
Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates 銷售金融產品的監管要求新知	10
Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Public Liability, Professional Liability and Directors' and Officers' Liability Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing 教育機構(學界)所需保險安排系列: 公眾責任,專業責任公眾責任及專業責任保險保單範圍,索償程序及個案分享	11
Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Property All Risks Insurance and Employees' Compensations Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing 教育機構 (學界) 所需保險安排系列: 財物全保及勞工保險:保單範圍,索償程序及個案分享	12
◆ Insurance CPD & Banking Programmes 保險業CPD及銀行業課程	
Insurance CPD & Banking Programmes 保險業CPD及銀行業課程	14
Programme Administration Guidelines 課程管理指引	40
Continuing Education Fund Procedures of Application and Claim Reimbursement 持續進修基金申請及申請發還學費手續	44
Enrollment Form 報名表	45
Use of Applicant's Personal Data 申請人資料用途	47
Declaration 聲明	47

Institute Information 學院資料

Institute of Professional Education And Knowledge (PEAK) is a member of the VTC Group with over 20 years of experience in professional training and corporate human resources development. We are one of the leading in-service training organisations and qualifying bodies in Hong Kong. Our programmes cover the following areas: financial services, management, information technology, languages, construction, real estate & property management and aviation. In 2013/2014 alone, over 80,000 adult learners have enrolled in our programmes. In the area of corporate training, since 2003 more than 200 well established companies have adopted our products and services to enhance the technical competency and professional expertise of their employees.

高峰進修學院(PEAK)是VTC機構成員,致力為業界提供全面的在職培訓及專業考試服務,擁有超過20年專業及企業人才培訓經驗,實力及規模皆處於領導地位。為配合社會的發展和需要,本學院不斷開設多項培訓課程,涵蓋範圍包括:財經事務、管理專業、資訊科技、語文、建築、地產及物業管理及航空等。單以2013/14年度計算,超過80,000人曾報讀本院課程。一直以來,本學院亦積極為僱主提供培訓服務。由2003年至今,已有超過200家大型企業採用本學院的培訓產品或專業服務,藉以提升員工的專業知識和技能。

Contact Us 聯絡我們

Address : 9/F, VTC Tower, 27 Wood Road, Wanchai, HK

Office Hours ** : Mon - Fri : 8:45am - 8:00pm

Sat : 9:00am - 12:00noon

(Closed on Sundays and Public Holidays)

General Enquiry: Tel: 2836 1922

Website: http://www.peak.edu.hk/

學院地址 : 香港灣仔活道27號職業訓練局大樓9字樓

辦公時間**: 星期一至五: 上午八時四十五分至晚上八時

星期六 : 上午九時至中午十二時

(星期日及公眾假期休息)

一般查詢 : 電話 : 2836 1922

網址: http://www.peak.edu.hk/

- ** PEAK's Reception Counter will be closed at 5:15pm on Winter Solstice, Christmas Eve and Lunar New Year's Eve (If the mentioned festive days are Saturdays, the office hour is 9:00am to 12:00noon). If you have any enquiries about our opening hours on other festive days, please contact us at 2836 1922.
- ** 高峰進修學院報名處會於冬至、平安夜及農曆年除夕提早在下午五時十五分關閉(如上述節慶日子為星期六,辦公時間將會為上午九時至中午十二時)。 如對本院於其他節慶日子的開放時間有疑問,敬請致電28361922查詢。





Short Courses 短期課程

Anti-Money Laundering Course for Money Service Operators - Customer Due Diligence and Case Studies

金錢服務經營者打擊洗錢課程 - 客戶盡職審查及個案分析

Co-organizer 合辦機構

Sponsor 贊助機構



DOW JONES

Programme Objectives 課程目標

This programme, which is jointly organized with the Hong Kong Money Service Operators Association*, is designed for money service operators so as to enable them to better understand the latest statutory and regulatory requirements regarding Customer Due Diligence of Anti Money Laundering and CounterTerrorist Financing. This will also raise participants' awareness of the importance of Customer Due Diligence and Ongoing Monitoring so that they can help to detect irregular or suspicious financial activities.

本課程由本院與香港金錢服務業協會*合辦。旨在幫助金錢服務經營者更了解《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集(金融機構)條例》及《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集指引(金錢服務經營者適用)》的要求,提高從業員對客戶盡職審查及持續監察的意識,加深對客戶的了解及偵察異常或可疑活動,藉此提昇金錢服務經營者的合規水平。

* About Hong Kong Money Service Operators Association 香港金錢服務業協會簡介 (MSOA)

Hong Kong Money Service Operators Association Limited as a non-profit organization, aims to represent and protect the interests of money service operators, maintain communication with government departments, strive to assist Hong Kong to align with requirements set out by international organizations, and at the same time provide members a platform to share market information and experiences as well as to provide AML courses for working and non-working force.

香港金錢服務業協會有限公司為一個非牟利機構,協會旨在代表和保障金錢服務業經營者權益,與政府部門保持溝通,竭力協助香港符合國際組織相關要求,同時提供一個讓會員分享市場資訊和經驗的平台,並已舉辦多個打擊洗錢培訓課程,供在職及非在職人士參加。

Code	Programme Information	Remarks
編號	課程資料	備註
PE4200051	金錢服務經營者打擊洗錢課程 - 客戶盡職審查及個案分析 Anti-Money Laundering Course for Money Service Operators- Customer Due Diligence and Case Studies 日期: 30.7.15 時間: 7:30pm - 9:30pm 時數: 2小時 費用: HK\$300 Or HK\$200** (**licensed money service operators only)	Taught in Cantonese supplemented with English terminology

** Fee Discount:

The fee for licensed money service operators is HK\$200 per person. To verify the eligibility to the special discount, licensed money service operators must enroll in the course through the Hong Kong Money Service Operators Association at Tel: 3176 2004, Email: info@msoa.hk, Fax: 3010 8582 or its office address: A2/F, Dolford Mansion, 1-3 Chatham Court, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

學費優惠:

金錢服務經營者報讀本課程只須每位HK\$200。惟必須經由香港金錢服務業協會報名,以核實資格。 報名可聯絡香港金錢服務業協會

電話:31762004、傳真:30108582、電郵:info@msoa.hk 地址:九龍尖沙咀漆咸圍1-3號多福大廈2樓A室

Speakers 講師



Mr. Vincent Tse 謝天能先生 AHKIB, CFA, CPA, FCCA, MBA

Vincent is the founding Chief Executive Officer of Hong Kong Money Service Operators Association which specializes in serving the Hong Kong money service industry. He has more than 16 years of experience in advisory, finance and banking services. In addition, he was invited as Speaker in the ACAMS 6th Annual AML & Financial Crime Conference Asia Pacific organized by the Association of Certified Anti-Money Laundering Specialists ("ACAMS") last year.

謝先生為香港金錢服務業協會創會行政 總裁。謝先生擁有超過16年會計諮詢、 金融及銀行經驗。此外,去年初謝先生 獲邀前往馬來西亞出席由「國際公認反 洗錢師協會」舉辦的第六屆反洗錢及金 融犯罪亞太區年度會議,並擔任講師。



Mr. Jimlian Chan 陳振廉先生 CPA

Mr. Chan has over 16 years of experience in accounting, auditing, taxation, company secretarial and business consulting etc, of which includes more than 10 years of experience providing professional accounting and consulting services for money service industry. Mr. Chan is also the Compliance Officer and Money Laundering Reporting Officer of a number of licensed money changers and has extensive experience in compiling compliance policies and procedures as well as providing relevant trainings. He is also AML course speaker of MSOA.

陳先生擁有超過16年會計、審計、稅務、公司秘書及商業顧問等經驗,當中包括超過10年對金錢服務業的專業會計及顧問服務經驗。陳先生亦為多間金錢服務經營者的合規主任及洗錢報告主任、編寫合規手冊程序,具備豐富培訓經驗,及為本會任教多個打擊洗錢培訓課程。

Self Enhancement Programme

個人提升課程

Programme Tutors 課程導師



Felix Tong 唐思偉

- D.Min. Spiritual Direction Candidate 教牧學博士候選人
- M.Soc.Sc. Counseling 輔導學碩士
- M.C.S. Marriage and Family Therapy
 基督教研究碩士(主修婚姻家庭治療)
- Associate Fellow (HKPCA)
 香港專業輔導協會副院士



Roman Tsui 徐偉東

- M.A. Professional Counseling (ONU)
 事業輔導碩士
- NLP Practitioner 身心語言程式執行師
- DISC Certified Behavioral Consultant 認証DISC風格行為顧問
- Registered TJTA Practitioner 註冊泰氏性格分析執行師
- Approved P/E Counsellor 認可婚前 / 婚後成長輔導員



Joann Li 李珏妍

- M.A.S.W. (FCPFT) (PolyU)
 社會工作文學碩士(家庭本位工作及家庭治療)
- B.S. Appl. Psy. (PolyU)
 應用心理學理學學士
- Pre-clinical Fellow (AAMFT)
 美國婚姻家庭治療協會準臨床院士
- Certified Counsellor (HKPCA)
 香港專業輔導協會認證輔導員
- Qualified P/E Counsellor 婚前 / 婚後成長證書輔導員
- Qualified PD® Facilitator 性格透視®認可培訓師

Hong Kong is ageing fast. Our divorce rate is 35% and climbing. We are living longer, marrying later or not at all, and having less children. According to WHO, by 2050, 40% of dynamic Hong Kong's population will be 65 years and older, making us the 5th oldest city in the world. We cannot allow this trend to continue.

"Relationship" is not about material gains or the number of friends one has on Facebook. To live in harmony, we all need good relationships to complete us, but judging from the above, we aren't doing too well. Perhaps it's time we took "Relationships" more seriously.

MeilingCircle's own team of Counsellors collaborate with the Lutheran Family Counselling Center to bring you this special programme. Highly qualified speakers rotate with a different topic each month, focusing on men women relationships. First term syllabus covers self assessment, self enhancement, communication skills and sustainability. The programme includes case studies and interactive opportunities for the participants.

香港人口急速老化,35%的離婚率持續上升。我們日漸長壽,未婚者日趨遲婚,甚至不婚,生育率因而嚴重下降。世衛預告,40%港人將於2050年達到平均年齡65歲及以上,活力香港將成為全球第5位最老的城市。我們不能允許這趨勢繼續下去。

「關係」的定義,既非物質的利益輸送,更非Facebook《交友》的點擊數量。在和諧中生活,我們都需要良好的關係,以達致個人的成長。但從上述情況來看,我們處理關係的成績欠佳,有需學習。

小緣圈的顧問團隊與路德會合作,特別為香港的單身貴族度身訂造,設計了此個人提升課程。 資深的講師團隊,將每月探討一個不同的男女關係主題。課程涵蓋大量的個案分享,以生動的 模式讓參與者重新檢視及調整個人戀愛婚姻觀,通過多個專業測評工具讓參與者增進自我認 識,並能運用性格分類以及增進關係技巧的掌握而懂得更好地與伴侶相處。

1. To Identify My Needs vs. My Wants 真誠面對自我的期望與需要

What I really want is a big bowl of ice cream, but what I need is vegetable.

- Self assessment differentiate your personal wants and needs.
- Self cleansing get rid of unrealistic fantasies and learn to focus.

我真的很想要一大碗雪糕,但我實在需要的卻是一大碗蔬菜。

- 發現「真我」,分析「期望」與「實際需要」之別
- 破除不實際的幻想與要求,了解自我的深層需要,重整對關係的策略。

2. How To Make Myself More Attractive 如何達致真美麗

This is the face and body my mother gave me, take it or leave it!?

- Being "attractive" is seldom an innate gift, more a learned skill.
- How to positively influence your relationships with these skills?

這張臉和身體就是媽媽給我的,你要不要我也無能為力!?

- 《具吸引力》者絕少數是先天的,絕大多數是後天的努力。
- 儀表與內涵如何影響關係的發展?

3. Social and Communication Skills 社交與溝通技巧

When a date is boring, you carry 50% of the responsibility.

- The fundamentals of social, communication & interpersonal skills
- How to nurture a relationship and take it to the next level.

當一個約會是無聊無趣時,請勿忘記你實在有50%的責任!

- 社交、溝通、人際關係的基本知識與技巧
- 如何創造及培養發展關係的契機

4. Sustainability 幸福關係保育法

You have no problem finding relationships, you just have problem keeping them?

- The traditional business wisdom says" It's not difficult getting to the top, the real difficulty lies in staying there" Likewise for relationships.
- Learn the skills of becoming a long distance runner.

你常常都「有拖拍」,只是總不能長久便分手收場?

- 傳統的商業智慧:「要爬上事業的高峰不太困難,要長期留守於高峰才是真正的困難。」 守護一段美滿的關係亦然。
- 教你留住幸福的秘訣,如何變為長跑的勝利者。

5. First Semester Summary – How To Develop Successful Relationships 第一節總結 - 發展成功關係的奧秘

- · A complete self analysis and honest assessment, before and after
- Revision of previous lectures
- 一個完整的自我分析和誠實的前後評價
- 重溫與總結,展現未來的方向



Chan Suk Yin, Vivien 陳淑賢

- M.A. in Professional Counseling (ONU) 專業輔導碩士
- M.A. in International Business 國際商業碩士
- B.A. (Hons) (UCLAN, UK) 國際商業英語學士
- T-JTA Approved Counsellor 泰氏性向心理分析員
- PREPARE/ENRICH Approved Counsellor 婚前輔導 / 婚後成長心理評估及輔導

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	Programme Tutors 課程導師
PE4200096	真誠面對自我的期望與需要 To Identify My Needs vs. My Wants Date: 25.4.15 Time: 2:00pm - 4:00pm Duration: 2 hours	HK\$350	李珏妍 Joann Li 唐思偉 Felix Tong 徐偉東 Roman Tsui
PE4200097	如何達致真美麗 How To Make Myself More Attractive Date: 30.5.15 Time: 2:00pm - 4:00pm Duration: 2 hours	HK\$350	陳淑賢 Chan Suk Yin, Vivien 唐思偉 Felix Tong
PE4200098	社交與溝通技巧 Social and Communication Skills Date: 27.6.15 Time: 2:00pm - 4:00pm Duration: 2 hours	HK\$350	陳淑賢 Chan Suk Yin, Vivien 徐偉東 Roman Tsui
PE4200099	幸福關係保育法 Sustainability Date: 25.7.15 Time: 2:00pm - 4:00pm Duration: 2 hours	HK\$350	李珏妍 Joann Li 唐思偉 Felix Tong
PE4200100	第一節總結 - 發展成功關係的奧秘 First Semester Summary - How To Develop Successful Relationships Date: 22.8.15 Time: 2:00pm - 4:00pm Duration: 2 hours	HK\$350	陳淑賢 Chan Suk Yin, Vivien 李珏妍 Joann Li 唐思偉 Felix Tong 徐偉東 Roman Tsui



New CPD Programmes 全新持續專業發展課程

Insurance Regulatory Compliance - Personal Data (Privacy) Ordinance and Related Guidance Notes

保險法規遵守 - 個人資料(私隱)條例及相關指引

Conducted in Cantonese

Introduction

This programme is designed for insurance and financial intermediaries to understand the Personal Data (Privacy) Ordinance and related guidance notes.

Objectives

To enable participants to understand and its applications for:

• The Personal Data (Privacy) Ordinance and related guidance notes.

Who Should Attend

- Insurance intermediaries
- · Persons responsible for advising on financial products
- Executives especially responsible for compliance and/or marketing promotion

Programme Contents

- Personal Data (Privacy) Ordinance and insurance business
- Guidance on The Proper Handling of Customers' Personal Data for the Insurance Industry
- Related guidance notes issued in 2014:
 - Guidance on the Proper Handling of Customers' Personal Data for the Banking Industry
 - Guidance on the Use of Portable Storage Devices

Facilitator

Mr. Victor Lee LL.B., FLMI, ALHC, ANZIIF (Snr Assoc)

Victor is a holder of Bachelor degree of Laws (LL.B.). He is responsible for compliance, legal and risk management for an insurance company. He is also experienced in delivering seminars and training for insurance and financial intermediaries.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PE4200105	保險法規遵守 - 個人資料 (私隱) 條例及相關指引 PIBA CPD* Insurance Regulatory Compliance - Personal Data (Privacy) Ordinance and Related Guidance Notes 日期: 13.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Law & Compliance

^{*} These courses are co-organized with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognized as IA CPD hours. Members of PIBA can directly enrol via PIBA to obtain member discounts.

Enquiries

Ms. Jenny Chu Tel: 2919 1404 Email: chu_chu_623@vtc.edu.hk

Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals

<u>_____</u> 內地商務法例入門(金融專業)



查詢

談小姐

電話: 2836 1822

電郵: pollytam@vtc.edu.hk

課程目標

保險業務於中國經歷了多年的發展後,業務仍在快速增長中。由於內地從業員的質素仍在提升的階段,作為專業的香港從業員,定必可在這形勢下,在這個高增長的板塊中搶佔市場分額。到目前為止,已有很多香港保險從業員為內地客戶提供服務,甚或提供本港客戶於內地從事業務所需的服務。

本課程為香港從事保險相關的人士提供基本的內地商務法律知識,並比較中港兩地法規的不同,讓從業員能更有效協助客戶揀選服務和產品。

報讀人士

本課程為中級程度,適合對本課題有基本認知的人士,並特別適合保險中介人、理財顧問、保險核保師、保險理賠師

單元一:內地保險法(5小時)

完成課程後,學員能夠明瞭中國保單的細節,由保單的審批、執行至理賠,學員將能夠與客戶 解釋中港兩地保單相關法例的差異。

課程內容

- 兩地業務比較
- 中國保險業務拓展
- 內地保險法概論
 - 保險的要素及特徵
 - 保險法的概念及原則
- 保險合同
 - 分類
 - 合同的當時人及關係人
 - 合同條款
 - 合同的訂立及效力
 - 合同的變更
 - 合同的中止及解除
 - 合同的效力回復
 - 保險合同的履行
 - 代位求償權
- 保險業法律制度
 - 保險公司
 - 保險經營規則
 - 保險代理人及保險經紀人
 - 保險業的監督管理

單元二:內地税制(5小時)

香港的投資者對內地各行業的投資日益頻繁。在對內地進行不同的理財投資時,或會產生不同 的税費,當中的税負成本可能會令客戶的投資回報率有重大的影響。

作為理財策劃專員,必須對客戶提供專業分析,及早作出專業規劃。本課程為香港從事理財策 劃的同業,提供中國稅法的概念介紹,及針對理財業務提供專業案例分析。完成課程後,學員 能夠明白中國稅法的細節,並作出適當的稅務規劃。

課程內容

- 內地税制概論
 - 監管機構
 - 投資環節可能出現的税項
 - 税種介紹
 - 營業税
 - 房產税
 - 契税
 - 企業所得税
 - 個人所得税
 - 印花税
 - 土地增值税
- 客戶税務規劃技巧
- 税法改制展望
- 個案分析

Code 編號	Programme Information 課程資料		Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PE4200089	内地商務法例入門(金融專業)單元一: 內地保險法 Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals Module 1: Mainland Insurance Law 日期: 23.5.15 時間: 9:00am - 2:00pm 時數: 5小時	A	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
PE4200090	內地商務法例入門(金融專業)單元二:內地税制 Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals Module 2: Mainland Taxation 日期:30.5.15 時間:9:00am - 2:00pm 時數:5小時	A	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning

▲ Subject to HKCAAVQ approval

Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates

銷售金融產品的監管要求新知



查詢

談小姐

電話: 2836 1822

電郵:pollytam@vtc.edu.hk

Programme Contents

Module 1: Sales Compliance Review (3 hours)

單元一:銷售合規審查

- Latest RMB development 人民幣最新發展
- Customer data protection 保護客戶資料
- Operational Incident 操作事件
- Latest Complaint in Banking Industry 銀行業的最新投訴個案
- Referral services of credit business 轉介信貸業務的安排
- Latest regulatory development of AML/CFT 反洗錢 / 反恐融資的最新監管發展
- Controls related to fraud cases 涉及詐騙事件的監控
- Risks associated with virtual commodities 虛擬商品的相關風險
- Requirements on Underwriting Personal Loans by Als 有關認可承銷個人貸款需求

Module 2: Selling Practice Updates (2 hours)

單元二:銷售運作新知

- Good practices in relation to the sales of investment product 銷售投資產品須知
- Treat customer fairly charter 公平對待客戶守則
- Selling of complex bonds and high-yield bonds 銷售複雜的債券和高收益債券
- FX accumulators and non-leveraged RMB link deposits 外匯累計期權和非槓桿人民幣相連

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PE4200087	銷售金融產品的監管要求新知 單元一:銷售合規審查 Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates Module 1: Sales Compliance Review 日期: 16.6.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Law & Compliance
PE4200088	銷售金融產品的監管要求新知 單元二:銷售運作新知 Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates Module 2: Selling Practice Updates 日期:25.6.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance

▲ Subject to HKCAAVQ approval

Insurance Arrangement for Educational Institution Service

教育機構(學界)所需保險安排系列

Public Liability, Professional Liability and Directors' and Officers' Liability Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing

公眾責任,專業責任及董事及高級管理人員 責任保險保單範圍,索償程序及個案分享

Introduction

This programme is suitable for the insurance practitioners including agents, brokers, underwriters and claims practitioners who want to acquire technical and practical knowledge to explore more business opportunity in this fast developing of Educational Institution Business.

Programme Contents

- 1. Interesting Cases Sharing
- 2. Public, Professional Liability and Directors' & Officers' Insurance Principles
- 3. Public, Professional Liability and Directors' & Officers' Policy Coverage and Extensions
- 4. Public, Professional Liability and Directors' & Officers' Insurance Underwriting Factors
- Claims Reporting Procedure
- How to assist the clients' to choose the suitable coverage and insurers

Facilitator

Ms. Tinna Kwok

Chartered Insurer, ACII, BA(Hons), DLS

Tinna has over 20 years extensive experiences in general insurance working as key management in well known Insurance Companies focus on business development, underwriting and claims managements including Property, Product and Public Liability, Employees' Compensation, and Financial Line Insurances etc. Apart from the managements role, Tinna has substantial experience as the speaker in the seminars and talks to the international corporate clients, brokers, inhouse agents/colleagues for the insurance underwriting, coverage and claims topics.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PE4200093	教育機構 (學界) 所需保險安排系列 - PIBA CPD ⁹ 公眾責任,專業責任及董事及高級管理人員責任保險保單範圍,索償程序及個案分享 Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Public Liability, Professional Liability and Directors' and Officers' Liability Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing 日期:26.6.15 時間:1:15pm - 6:15pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance

^{*} These courses are co-organized with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognized as IA CPD hours. Members of PIBA can directly enrol via PIBA to obtain member discounts.

Enquiries

Ms. Jenny Chu Tel: 2919 1404 Email: chu_chu_623@vtc.edu.hk

Insurance Arrangement for Educational Institution Service

教育機構(學界)所需保險安排系列

Property All Risks Insurance and Employees' Compensations Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing

財物全保及勞工保險:保單範圍,索償程序及個案分享

Facilitator

Ms. Tinna Kwok

Chartered Insurer, ACII, BA(Hons), DLS

Tinna has over 20 years extensive experiences in general insurance working as key management in well known Insurance Companies focus on business development, underwriting and claims managements including Property, Product and Public Liability, Employees' Compensation, and Financial Line Insurances etc. Apart from the managements role, Tinna has substantial experience as the speaker in the seminars and talks to the international corporate clients, brokers, inhouse agents/colleagues for the insurance underwriting, coverage and claims topics.

Introduction

This programme is suitable for the insurance practitioners including agents, brokers, underwriters and claims practitioners who want to acquire technical and practical knowledge to explore more business opportunity in this fast developing of Educational Institution Business.

Programme Contents:

- 1. Interesting Cases Sharing for Property and Employees' Compensations
- 2. Property & Employees' Compensations Insurance Principles
- 3. Property All Risks Policy and Employees' Compensations Coverage and Related Extensions
- 4. Property and Employees' Compensations Underwriting Principles & Claims Experience
- 5. Property and Employees' Compensations Claims Reporting Procedure
- 6. How to assist the clients' to choose the suitable coverage and insurers

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PE4200094	教育機構 (學界) 所需保險安排系列 - PIBA CPD* 財物全保及勞工保險:保單範圍、索償程序及個案分享 Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Property All Risks Insurance and Employees' Compensations Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing 日期:17.7.15 時間:1:15pm - 6:15pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance

Enquiries

Ms. Jenny Chu Tel: 2919 1404

Email: chu_chu_623@vtc.edu.hk

These courses are co-organized with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognized as IA CPD hours. Members of PIBA can directly enrol via PIBA to obtain member discounts.



Insurance CPD & Banking Programmes 保險業CPD及銀行業課程

Insurance CPD & Banking Programmes 保險業CPD及銀行業課程

Trainees who attend PEAK programmes are required to adhere to the guidelines stipulated in the "Programme Administration Guidelines" section of this Prospectus. In particular, CPD Trainees should read the "CPD Programme - Notes to Students" carefully.

報讀高峰進修學院課程之學員均須遵守載列於本課程手冊「課程管理指引」中的守則。此外, 持續專業發展課程之學員亦應特別注意及遵守指引內的「持續專業發展課程 — 學生須知」。

以下課程以**日期排序**:

The following programmes are sorted **by date**:

General Insurance
Investment & Financial Planning
Law & Compliance
Life & Health Insurance
Management & Soft Skills
MPF & Others

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
441E2	保險從業員須具備的醫學知識 - 危疾 Medical Knowledge for Insurance Practitioners – Critical Illness 日期:2.5.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
747E2	旅遊保險 (財產) Travel Insurance (Property) 日期:5.5.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
SC-1312-07	「身心語言程式學」工作坊 單元一:財經服務業的NLP應用技巧 Boost Your Work Competence with NLP Module 1: Application of NLP in Financial Services Environment 日期:6.5.15 時間:3:00pm - 5:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
815E2	風險評估及管理(財經業人士) 單元一:風險評估 Risk Assessment and Management for Financial Service Executives Module 1: Identifying and Measuring Risk Factors 日期:6.5.15 & 7.5.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
606F2	保險從業員的行業分析與股票投資系列 單元一:金融股 Industry Analysis and Stock Investment Series for Insurance Practitioners Module 1: Finance and Insurance 日期:6.5.15 & 7.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:6/小時(共2堂)	HK\$540	6	6 non-core	6	Investment & Financial Planning
811E2	個人績效登峰 (保險及投資專才系列) 單元一:高效自我規劃 Transcend Your Personal Effectiveness (Insurance & Investment Professionals Series) Module 1: Effective Self Planning 日期:7.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
392E2	"DISC"性格創富 (保險專業人士) 學習坊 單元一: DISC的基本概念 DISC Profiling for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 1: What is DISC? 日期:8.5.15 時間:2:00pm - 4:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills

[🗓] 中文教材 Chinese materials

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-1887-10	銷售奇才研習坊 (保險及投資專業人士) 單元一:銷售藝術 Selling Genius Workshop (Insurance and Investment Professionals) Module 1: The Art of Selling 日期:8.5.15 時間:3:00pm - 5:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
842E2	醫療保險計劃 Medical Insurance Plans 日期:8.5.15 時間:7:00pm - 9:00pm 時數:2小時	HK\$180	-	2 non-core	2	Life & Health Insurance
SC-2060-11	説服技巧 (金融服務業專才) 單元一:掌握説服技巧 獲取理想成果 Persuasion Skills for Financial Professionals Module 1: Master Persuasion Skills to Get Exactly What You Want 日期:9.5.15 時間:9:00am - 2:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
718E2	領導的教練技術 Coaching as a Leadership Tool 日期:9.5.15 時間:9:00am - 2:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
175E3	瞭解你的保險客戶(樓宇建築業)- 建築方法與安全事宜 # Understanding Insurance Clients (Building Construction Industry) - Methods and Safety 日期: 9.5.15 時間: 1:30pm - 6:30pm 時數: 5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
625F2	商品投資系列 單元三:有色金屬 Investing in Commodities Series Module 3: Base (Nonferrous) Metals 日期:11.5.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
626F2	商品投資系列 單元四:軟商品 Investing in Commodities Series Module 4: Soft Commodities 日期:11.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PE4200032	保險從業員須具備的醫學知識 - 病史申報 Medical Knowledge for Insurance Practitioners - Medical Examinee's Disclosure 日期: 11.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
SC-2082-12	强化影響力課程 單元一:影響力與激勵 Strengthening Your Influential Power Course Module 1: Influential Power & Motivation 日期:12.5.15 時間:3:00pm - 5:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
451D2	主要經濟指標與投資策劃 單元一:經濟指標初探 Key Economic Indicators and Investment Planning Module 1: Overview of Economic Indicators 日期:12.5.15 & 13.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:4小時(共2堂)	HK\$360	4	4 non-core	4	Investment & Financial Planning

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
816E2	風險評估及管理 (財經業人士) 單元二:案例回顧 Risk Assessment and Management for Financial Service Executives Module 2: The Bloody Stories of Loss – Case Study 日期: 13.5.15 時間: 3:00pm - 5:00pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Investment & Financial Planning
PE4200105	保險法規遵守 - 個人資料 (私隱) 條例及相關指引 ▼NEW PIBA CPD Insurance Regulatory Compliance - Personal Data (Privacy) Ordinance and Related Guidance Notes 日期: 13.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時		3	3 non-core	3	Law & Compliance
717E2	高效授權 Successful Delegation 日期:13.5.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
303E2	保險業客戶關係管理 - 創造忠實客戶 Creating Loyal Customers in Insurance Industry through CRM 日期:14.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
222C2	透視個性 知己知彼 單元一:加深自我認識 Managing Self and Relationship through Enneagram Module 1: Enhancing Self-understanding 日期:14.5.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
736F2	亞洲證券市場 單元一:亞洲證券市場概述 Asian Securities Markets Module 1: Overview of Asian Securities Markets 日期:14.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
739F2	企業智庫個案課程 (金融服務專業人士) 單元一:中國人壽 - 人員銷售 Trade Treasure Case-based Training Programme for Financial Service Professionals Module 1: China Life – Personal Selling through the Good and Bad Times 日期: 15.5.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	General Insurance
396E2	強積金最新發展 MPF Recent Development 日期:15.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
446E2	醫療保險索償(保險中介人須知) Medical Insurance Claims for Insurance Intermediaries 日期:15.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance

[■] 中文教材 Chinese materials

* These programmes are co-organised with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognised as IA - CPD credits. Members of PIBA can directly enroll via PIBA to obtain member discounts.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
753F2	商業道德操守 (金融業) 單元一:簡介 Business Ethics in the Finance Sector Module 1: Introduction 日期:16.5.15 時間:9:00am - 11:00am 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
754F2	商業道德操守 (金融業) 單元二:商業道德的構成 Business Ethics in the Finance Sector Module 2: Framing Business Ethics 日期:16.5.15 時間:11:15am - 2:15pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
624F2	商品投資系列 單元二:原油 Investing in Commodities Series Module 2: Crude Oil 日期:18.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
616F2	投資產品發展近況 單元一: 定息產品 Current Development on Investment Products Module 1: Fixed Income Products 日期: 18.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
623F2	商品投資系列 單元一:黃金 Investing in Commodities Series Module 1: Investing in Gold 日期:19.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
726E2	「不言而喻」的奧妙 - 保險從業員工作坊 單元一:非語言溝通新體驗 Communicating without Talking for Insurance Practitioners Module 1: Non-verbal Communications Overview 日期:19.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
619F2	投資產品發展近況 單元四:結構性投資產品 Current Development on Investment Products Module 4: Structured Investment Products 日期:19.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PE4200048	金融專業人士管理技巧 (進階課程) 單元一:分析和創作力解難技巧 Advanced Management Skills for Financial Professionals Module 1: Solving Problems Analytically and Creatively 日期: 20.5.15 時間: 2:00pm - 5:00pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
SC-2068-11	銷售要訣 (財經專才系列) 單元一: "High I.M.P.A.C.T." 高效銷售 Sales Essentials for Financial Professionals Module 1: "High I.M.P.A.C.T." Sales Model and Techniques 日期:21.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
817E2	風險評估及管理(財經業人士) 單元三:從財務報表中分析風險的技巧 I Risk Assessment and Management for Financial Service Executives Module 3: Techniques of Reading Risks from Financial Statements I 日期:21.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00022	社交媒體和雲端競爭優勢 (金融專才) 單元一 Social Media Marketing and Cloud Competitive Advantages for Financial Professionals Module 1 日期: 21.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
452D2	主要經濟指標與投資策劃 單元二:領先經濟指標 Key Economic Indicators and Investment Planning Module 2: Leading Economic Indicators 日期:21.5.15 & 22.5.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
70813	受信人責任 - 代理人、受托人及董事 Duties of Fiduciaries – Agents, Trustees and Directors 日期:21.5.15 & 28.5.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	5	5 non-core	5	General Insurance
SC-1313-07	「身心語言程式學」工作坊 單元二:NLP溝通能量增強法 Boost Your Work Competence with NLP Module 2: Enhance Your Communication Power through NLP 日期:22.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PE4200033	保險從業員須具備的醫學知識 - 體檢報告 Medical Knowledge for Insurance Practitioners - Medical Examiner's Report 日期: 22.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
PBA00041	心靈管理系列 - 壓力管理 單元一:工作壓力面面觀 Mind Management Series – Stress Management Module 1: Introduction of Stress 日期:23.5.15 時間:9:00am - 12:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
PE4200089	內地商務法例入門 (金融專業) 單元一:內地保險法 Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals Module 1: Mainland Insurance Law 日期:23.5.15 時間:9:00am - 2:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
PBA00042	心靈管理系列 - 壓力管理 單元二:積極及正向思維技巧 (一) Mind Management Series – Stress Management Module 2: Positive Thinking (1) 日期:23.5.15 時間:12:15pm - 2:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
17213	瞭解你的保險客戶 (樓宇建築業) - 項目發展 #Understanding Insurance Clients (Building Construction Industry) - Project Development 日期: 23.5.15 時間: 1:30pm - 6:30pm 時數: 5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
617F2	投資產品發展近況 單元二:股票市場 Current Development on Investment Products Module 2: Equity Market 日期:26.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
294E2	商務人際網絡的建立 - 保險從業員工作坊 單元一:建立商務人際網絡的藝術 Business Networking Workshop for Insurance Practitioners Module 1: An Introduction to the Art of Networking 日期:26.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2/小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
PE4200016	強積金資訊重溫和更新 MPF Information Review & Updates 日期:26.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
620F2	投資產品發展近況 單元五:衍生產品 Current Development on Investment Products Module 5: Derivatives 日期:26.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
295E2	商務人際網絡的建立 - 保險從業員工作坊 單元二:建立商務人際網絡全攻略 Business Networking Workshop for Insurance Practitioners Module 2: An Overview of Networking Strategies 日期:27.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PE4200092	强制性保險條例 - 汽車 Statutory Insurance - Motor 日期:27.5.15 時間:1:15am - 6:15pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
223C2	透視個性 知己知彼 單元二:個性擴展 Managing Self and Relationship through Enneagram Module 2: Personality Development 日期:27.5.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
727E2	「不言而喻」的奧妙 - 保險從業員工作坊 單元二:非語言溝通技巧 I - 商業禮儀 Communicating Without Talking for Insurance Practitioners Module 2: Non-verbal Communication Skills I 日期:27.5.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills

[□] 中文教材 Chinese materials # These programmes contain no contents on construction insurance.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
812E2	個人績效登峰(保險及投資專才系列) 單元二:個人績效登峰的首七堂課 Transcend Your Personal Effectiveness (Insurance & Investment Professionals Series) Module 2: First 7 Lessons to the Highest Personal Effectiveness 日期:28.5.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
731F2	互聯網世代的商機和人事(金融服務專業人員) 單元一:互聯網技術在現今金融服務行業的運用概覽 Dealing with Business and People Successfully in the Internet Age (Financial Service Professionals) Module 1: Overview of Application of Internet Technologies in Today's Financial Service Industry 日期:28.5.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
393E2	"DISC" 性格創富 (保險專業人士) 學習坊 單元二:保險專業人士的DISC分析 DISC Profiling for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 2: The Interpretation of DISC by Insurance Professionals 日期:29.5.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
PBA00063	協助客人避免漏報 (壽險及醫療險) Help Your Clients Avoid Non-disclosure (Life & Medical Insurance) 日期: 29.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
763F2	處理金融糾紛的準備和進階技巧課程 單元一:介紹金融糾紛調解計劃與何謂衝突 Advanced Skills in Handling Financial Disputes and Preparing for the FDRC Workshop Module 1: Introduction of Financial Dispute Resolution Scheme and Conflict 日期: 29.5.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$330	3	3 non-core	3	General Insurance
755F2	商業道德操守 (金融業) 單元三:商業道德的評估 Business Ethics in the Finance Sector Module 3: Evaluating Business Ethics 日期:30.5.15 時間:9:00am - 11:00am 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
750F2	內地金融制度入門 單元二:內地外匯監管與操作規範I Understanding Mainland Financial System Module 2: Mainland Foreign Exchange System I 日期:30.5.15 時間:9:00am - 11:00am 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
PE4200090	內地商務法例入門 (金融專業) 單元二:內地税制 Introduction to Mainland Commercial Law for Financial Professionals Module 2: Mainland Taxation 日期:30.5.15 時間:9:00am - 2:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
173 3	瞭解你的保險客戶 (樓宇建築業) - 合約招標 # Understanding Insurance Clients (Building Construction Industry) - Tendering of Contracts 日期: 30.5.15 時間: 1:30pm - 6:30pm 時數: 5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
PE4200074	家庭法 (理財策劃師須知) Family Laws for Financial Planners 日期:1.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
737F2	亞洲證券市場 單元二 - 亞洲金融危機及改革 Asian Securities Markets Module 2: Reforms after Financial Crisis 日期: 1.6.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Investment & Financial Planning
PE4200049	金融專業人士管理技巧 (進階課程) 單元二:客服主管的教練 技巧 Advanced Management Skills for Financial Professionals Module 2: Coaching Skills for Service Leaders 日期:2.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
749E2	旅遊保險 (法律責任) Travel Insurance (Legal Liability) 日期:2.6.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
SC-1760-09	創意增值 (保險專業人士) 研習坊 單元一: 什麼是創意思維? Creative Thinking Techniques for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 1: What is Creativity? 日期: 3.6.15 時間: 3:00pm - 5:00pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
761F2	打擊洗錢及恐怖分子資金籌集 (金融機構) 條例和 相關監管課程要求 Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing (Financial Institutions) Ordinance and Relevant Regulatory Requirements 日期: 3.6.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance
PBA00019	變革管理技巧 單元一:了解不斷變化的環境 Essential Skills for Change Management Module 1: Understand the Changing Environment 日期:3.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
14813	保險相關刑事法律 Criminal Law Relating to Insurance 日期:3.6.15 & 10.6.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
743F2	客戶投資心理解説 單元一:向內地富戶提供金融服務 Know Your Customers' Investment Psychology Module 1: Providing Financial Service to Wealthy Mainland Customers 日期:4.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills

鼠中文教材 Chinese materials # These programmes contain no contents on construction insurance.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-2083-12	强化影響力課程 單元二:自我影響與激勵 Strengthening Your Influential Power Course Module 2: Influencing & Motivating Self 日期:4.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
764F2	處理金融糾紛的準備和進階技巧課程 單元二:調解過程 Advanced Skills in Handling Financial Disputes and Preparing for the FDRC Workshop Module 2: Processes of Mediation 日期:4.6.15 & 5.6.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:4小時(共2堂)	HK\$440	4	4 non-core	4	General Insurance
PE4200032	保險從業員須具備的醫學知識 - 病史申報 Medical Knowledge for Insurance Practitioners – Medical Examinee's Disclosure 日期: 5.6.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
SC-2061-11	説服技巧 (金融服務業專才) 單元二: 超卓的説服技巧 Persuasion Skills for Financial Professionals Module 2: Excel Your Persuasion Skills 日期: 6.6.15 時間: 9:00am - 12:00pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
756F2	商業道德操守 (金融業) 單元四:管理商業道德的工具 I Business Ethics in the Finance Sector Module 4: Tools and Techniques to Manage Business Ethics I 日期:6.6.15 時間:9:00am - 12:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
PBA00038	代理人法 日期:6.6.15 時間:10:00am - 1:00pm 時數:3小時	- HK\$270	-	3 non-core	3	Law & Compliance
757F2	商業道德操守 (金融業) 單元五:管理商業道德的工具 II Business Ethics in the Finance Sector Module 5: Tools and Techniques to Manage Business Ethics II 日期:6.6.15 時間:12:15pm - 2:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
PE4200053	使命宣言重整 日期:6.6.15 時間:2:00pm - 4:00pm 時數:2小時	- НК\$180	-	2 non-core	2	MPF & Others
827E2	投資策略系列 單元三:中線波段投資策略 Investment Strategies Series Module 3: Medium Term Swing Investment Strategies 日期:8.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
SC-2064-11	「身心語言程式學」工作坊 單元五:NLP成功藝術 Boost Your Work Competence with NLP Module 5: The Art of Success with NLP 日期:8.6.15 時間:3:00pm - 5:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills

[🗓] 中文教材 Chinese materials

 $[\]label{thm:condition} \\ \Leftrightarrow \textit{These programmes are solely owned by the Hong Kong Chamber of Insurance Intermediaries}.$

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-1888-10	銷售奇才研習坊(保險及投資專業人士)單元二:銷售策略 Selling Genius Workshop (Insurance & Investment Professionals) Module 2: Selling Strategies 日期:9.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
618F2	投資產品發展近況 單元三:外滙及商品市場 Current Development on Investment Products Module 3: Forex/Currency and Commodity Market 日期:9.6.15 時間:2:00pm - 4:00pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Investment & Financial Planning
782E2	僱員補償理賠沿革 Historical Claims Development of Employees' Compensation 日期:9.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
860E2	網絡保險 Cyber Insurance 日期: 9.6.15 時間: 6:45pm - 9:45pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
SC-1314-07	「身心語言程式學」工作坊 單元三:贏盡客心的NLP服務竅門 Boost Your Work Competence with NLP Module 3: Win the Heart of Your Customers by NLP Customer Service 日期: 10.6.15 時間: 1:00pm - 5:00pm 時數: 4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
PE4200069	強積金與香港退休需要 MPF & HK Retirement Needs 日期: 10.6.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
306E2	保險業客戶關係管理 - 理論與實踐 Applying CRM Concepts in Insurance Industry 日期:11.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
396E2	強積金最新發展 MPF Recent Development 日期: 11.6.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
758E3	財務風險保險證書課程第四單元 - 信貸保險 Certificate Course in Insurance of Financial Risks Part IV – Credit Date: 11.6.15 Time: 6:30pm - 9:30pm Duration: 3 hours	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
SC-1761-09	創意增值 (保險專業人士) 研習坊 單元二: 創意思維過程 Creative Thinking Techniques for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 2: The Innovation Process 日期: 12.6.15 時間: 1:00pm - 5:00pm 時數: 4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料		Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
740F2	企業智庫個案課程(金融服務專業人士) 單元二:康宏理財 - 財務策劃管理改革 Trade Treasure Case-based Training Programme for Financia Service Professionals Module 2: Convoy Financial Holdings Limited - Management Reform in Financial Planning 日期:12.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	al	HK\$450	5	5 non-core	5	General Insurance
PBA00016	中國房地產投資策略 單元一:中國房地產發展 China Real Estate Investment Strategies Module 1: China Real Estate Development 日期:12.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時		HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
719E2	強化領導力 High Impact Leadership Skills 日期:12.6.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	申	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
PE4200034	投資策劃 (基金) Investment Planning (Mutual Funds) 日期:12.6.15 & 19.6.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	田	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
751F2	内地金融制度入門 單元三:內地外匯監管與操作規範 II Understanding Mainland Financial System Module 3: Mainland Foreign Exchange System II 日期:13.6.15 時間:9:00am - 11:00am 時數:2/小時		HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
PE4200060	職業安全行業應用及工傷風險承保實戰策略 Practical Aspects of Occupational Safety and Employees' Compensation Insurance Underwriting 日期: 13.6.15 時間: 10:00am - 1:00pm 時數: 3小時	+	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
PE4200091	出口信用保險 日期:13.6.15 時間:2:00pm - 4:00pm 時數:2/小時	D +	HK\$180	-	2 non-core	2	General Insurance
26212	香港保險法例個案 Hong Kong Insurance Legal Cases 日期:15.6.15 時間:9:15am - 5:30pm 時數:7小時(12:45pm - 2:00pm午膳)		HK\$630	7	7 non-core	7	Law & Compliance
826E2	投資策略系列 單元二:順勢交易投資策略 Investment Strategies Series Module 2: Trend Following Investment Strategies 日期:15.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時		HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning

[🗓] 中文教材 Chinese materials

 $[\]Phi$ These programmes are solely owned by the Hong Kong Chamber of Insurance Intermediaries.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
613F3	股市技術分析課程 單元三:動向指標、順勢指標、隨機指標 Advanced Technical Analysis Module 3: Directional Movement Index (DMI), Commodity Channel Index (CCI), Stochastic Oscillator) 日期:15.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00020	變革管理技巧 單元二:項目管理 Essential Skills for Change Management Module 2: Project Management 日期:15.6.15 & 16.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:6小時(共2堂)	HK\$540	6	6 non-core	6	Management & Soft Skills
SC-1889-10	銷售奇才研習坊(保險及投資專業人士)單元三:銷售教練 Selling Genius Workshop (Insurance & Investment Professionals) Module 3: Sales Coaching 日期:16.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
744F2	客戶投資心理解説 單元二:投資心理 Know Your Customers' Investment Psychology Module 2: Understanding Investment Psychology 日期:16.6.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
SC-2069-11	銷售要訣 (財經專才系列) 單元二:12式銷售EQ Sales Essentials for Financial Professionals Module 2: 12 EQ Items of Selling 日期:16.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
PE4200087	銷售金融產品的監管要求新知 單元一:銷售合規審查 ▶NEW ▲ Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates Module 1: Sales Compliance Review 日期:16.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Law & Compliance
PE4200073	常見個人保險索償爭議 Common Personal Insurance Claims Disputes 日期:16.6.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
732F2	互聯網世代的商機和人事(金融服務專業人員) 單元二:如何在互聯網時代的金融服務行業締造成功商機 Dealing with Business and People Successfully in the Internet Age (Financial Service Professionals) Module 2: How to Make Your Business More Successful in the Internet Age's Financial Service Industry 日期:17.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills

[▲] Subject to HKCAAVQ approval

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
400E2	加強對強積金中介人的規管 (1小時) Enhanced Regulation of MPF Intermediaries 日期:17.6.15 時間:6:30pm - 7:30pm 時數:1小時	♦ HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
401E2	強積金中介人的操守要求(1小時) Conduct Requirements of MPF Intermediaries 日期:17.6.15 時間:7:30pm - 8:30pm 時數:1小時	>				
27211	保險相關普通法原則 Common Law Principles of Insurance 日期:17.6.15 & 24.6.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
PE4200104	傳承規劃和傳承學 單元五:高端客戶的傳承規劃方案 Legacy Planning and Legacyology Module 5: Legacy Planning Solutions for High Net-worth Customers 日期:18.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	V HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PE4200042	財富管理技巧深造系列 單元一:基金投資實務錦囊 Achieving Wealth Management Excellence Series Module 1: Best Practice Sharing in Selling Investment Funds 日期:18.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
224C2	透視個性 知己知彼 單元三:提升人際關係 Managing Self and Relationship through Enneagram Module 3: Improving Interpersonal Relationship 日期:18.6.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
PE4200043	財富管理技巧深造系列 單元二:資產配置及調整策略 Achieving Wealth Management Excellence Series Module 2: Asset Allocation Decision and Rebalancing Strategies 日期:19.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
614F3	股市技術分析課程 單元四:裂口理論,葛蘭碧八大法則 Advanced Technical Analysis Module 4: Gap Theory, Granville Rules 日期:22.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
749F2	內地金融制度入門 單元一:內地商業文化與政府管理機制 Understanding Mainland Financial System Module 1: Mainland Business Culture & Government Structure 日期:22.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance

[□] 中文教材 Chinese materials ❖ The fee for any 1-hour module is \$170 per person. 參加其中1小時課程的學費為每位170元。

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
720F2	金融產品中介人實務須知 單元一:銷售金融產品的合規要求 (重點重温及最新修訂) I Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 1: Sales Compliance Reviews and Updates I 日期:23.6.15 時間:1:00pm - 4:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
721F2	金融產品中介人實務須知 單元二:銷售金融產品的合規要求 (重點重温及最新修訂) II Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 2: Sales Compliance Reviews and Updates II 日期:23.6.15 時間:4:15pm - 6:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance
607F2	保險從業員的行業分析與股票投資系列 單元二: 地產股 Industry Analysis and Stock Investment Series for Insurance Practitioners Module 2: Properties and Construction 日期: 23.6.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
26312	責任保險 Liability Insurance 日期:24.6.15 時間:9:30am - 4:45pm 時數:6小時(12:30pm - 1:45pm午膳)	HK\$540	-	6 non-core	6	General Insurance
814E2	個人績效登峰(保險及投資專才系列) 單元四:超脱平凡、創登峰業績 Transcend Your Personal Effectiveness (Insurance & Investment Professionals Series) Module 4: Transcend the Ordinary You, Excel the Highest Personal Effectiveness 日期:24.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
703E3	法律責任證書課程第三單元 - 嚴格責任 Certificate Course in Legal Liability Part III - Strict Liability Date: 24.6.15 Time: 1:15pm - 6:15pm Duration: 5 hours	HK\$450	5	5 non-core	5	Law & Compliance
745F2	客戶投資心理解説 單元三:與客戶共渡經濟危與機 Know Your Customers' Investment Psychology Module 3: Getting through Economic Ups & Downs with Customers 日期:24.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
PBA00018	中國房地產投資策略 單元三:中國房地產投資 China Real Estate Investment Strategies Module 3: China Real Estate Investments 日期:24.6.15 & 25.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:6小時(共2堂)	HK\$540	6	6 non-core	6	Investment & Financial Planning
PE4200050	金融專業人士管理技巧 (進階課程) 單元三:工作與生活共融的時間管理 Advanced Management Skills for Financial Professionals Module 3: Managing Time for Work-Life Integration 日期: 25.6.15 時間: 2:00pm - 5:00pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PBA00014	保險業有關妥善處理客戶個人資料指引 日期: 25.6.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
PE4200088	銷售金融產品的監管要求新知 單元二:銷售運作新知 ▶NEW ▲ Regulatory Requirements for Selling Financial Products Updates Module 2: Selling Practice Updates 日期:25.6.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance
813E2	個人績效登峰(保險及投資專才系列) 單元三:自我掌控、向心魔説不 Transcend Your Personal Effectiveness (Insurance & Investment Professionals Series) Module 3: Master Personal Performance & Say Goodbye to Incongruence 日期: 25.6.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
PE4200093	教育機構 (學界) 所需保險安排系列 -	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
SC-2084-12	强化影響力課程 單元三:影響與激勵團隊 Strengthening Your Influential Power Course Module 3: Influencing & Motivating Team 日期:26.6.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
PBA00023	社交媒體和雲端競爭優勢 (金融專才) 單元二 Social Media Marketing and Cloud Competitive Advantages for Financial Professionals Module 2 日期: 26.6.15 時間: 5:30pm - 9:30pm 時數: 4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	General Insurance
PE4200033	保險從業員須具備的醫學知識 - 體檢報告 Medical Knowledge for Insurance Practitioners - Medical Examiner's Report 日期: 26.6.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
PBA00026	人民幣國際化和金融工具 單元一:人民幣國際化 Understanding RMB Internationalization and Financial Instruments Module 1: RMB internationalization 日期:26.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00043	心靈管理系列 - 壓力管理 單元三:積極及正向思維技巧 (二) Mind Management Series – Stress Management Module 3: Positive Thinking (2) 日期:27.6.15 時間:9:00am - 12:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills

[▲] Subject to HKCAAVQ approval

* These courses are co-organized with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognized as IA CPD hours. Members of PIBA can directly enrol via PIBA to obtain member discounts.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
804E2	保險業之領導與管理技巧 - 激勵人才與績效提升 Leadership & Management Techniques for Insurance Industry - Motivating People for Peak Performance 日期: 27.6.15 時間: 9:00am - 2:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PBA00044	心靈管理系列 - 壓力管理 單元四:提升抗逆能力減壓法(助人) Mind Management Series – Stress Management Module 4: Stress Reduction Techniques (Helping Others) 日期:27.6.15 時間:12:15pm - 2:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
287E3	瞭解建築險客戶 - 特殊危險 # Understanding Construction Insurance Clients - Special Hazards 日期:27.6.15 時間:1:30pm - 6:30pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
PBA00017	中國房地產投資策略 單元二:中國房地產市場分析 China Real Estate Investment Strategies Module 2: Analyzing China Real Estate Market 日期:29.6.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
27111	適用於人壽保險的法律原則 Legal Principles Applicable to Life Insurance 日期:30.6.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	Life & Health Insurance
728E2	「不言而喻」的奧妙 - 保險從業員工作坊 單元三:非語言溝通技巧2 - 身體語言解碼 Communicating Without Talking for Insurance Practitioners Module 3: Non-verbal Communication Skills II 日期:30.6.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
PE4200016	強積金資訊重溫和更新 MPF Information Review & Updates 日期:2.7.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
394E2	"DISC" 性格創富 (保險專業人士) 學習坊 單元三: DISC分析工具和技巧 DISC Profiling for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 3: DISC Profiling Tools and Techniques 日期: 3.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PE4200035	投資策劃 (證券) Investment Planning (Equity Securities) 日期: 3.7.15 & 10.7.15 時間: 7:00pm - 9:00pm 時數: 4小時(共2堂)	HK\$360	4	4 non-core	4	Investment & Financial Planning

[□] 中文教材 Chinese materials # These programmes contain no contents on construction insurance.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-2062-11	説服技巧 (金融服務業專才) 單元三:認識有意識和潛意識説服法 Persuasion Skills for Financial Professionals Module 3: Influencing People Consciously and Subconsciously 日期: 4.7.15 時間: 9:00am - 2:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
288E3	瞭解建築險客戶 - 多層高樓 # Understanding Construction Insurance Clients - High-rise Buildings 日期: 4.7.15 時間: 1:30pm - 6:30pm 時數: 5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
612F3	股市技術分析課程 單元二:動量指標、變速率、乖離率、威廉指標、淨值成交量 Advanced Technical Analysis Module 2: Momentum, Rate of Change, BIAS, William's Index, OBV (On Balance Volume) 日期:6.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
16212	銷售人壽保險的法律須知 Legal Knowledge for Life Insurance Selling 日期:6.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	Life & Health Insurance
412B2	股票圖表走勢分析 單元三:技術指標 - 移動平均線、MACD及相對強弱指數 Technical Analysis Module 3: Technical Indicators: Moving Averages, MACD and RSI 日期:6.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00024	社交媒體和雲端競爭優勢 (金融專才) 單元三 Social Media Marketing and Cloud Competitive Advantages for Financial Professionals Module 3 日期: 7.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	General Insurance
SC-1762-09	創意增值 (保險專業人士) 研習坊 單元三:創意思維工具及技巧 Creative Thinking Techniques for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 3: Creative Thinking Tools and Techniques 日期: 7.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
724F2	金融產品中介人實務須知 單元五:逆境中的投資 / 保險客戶情緒管理 I Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 5 – Surviving the Financial Crisis with Investment / Insurance Customers I 日期:8.7.15 時間:10:00am - 1:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
296E2	商務人際網絡的建立 - 保險從業員工作坊 單元三:卓越感染力與人際網絡技巧 Business Networking Workshop for Insurance Practitioners Module 3: An Introduction to Influencing Skills for Networking 日期:8.7.15 時間:1:00pm - 5:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills

[#] These programmes contain no contents on construction insurance.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
27312	中港保險法比較 A Comparison of Insurance Law Between China & Hong Kong 日期:8.7.15 時間:1:15pm - 6:15pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Law & Compliance
725F2	金融產品中介人實務須知 單元六:逆境中的投資 / 保險客戶情緒管理 II Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 6 – Surviving the Financial Crisis with Investment / Insurance Customers II 日期:8.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
735E3	保險相關刑事法律 - 盜竊搶劫及入屋犯法 Criminal Law Relating To Insurance – Theft Robbery and Burglary 日期:8.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
SC-2070-11	銷售要訣 (財經專才系列) 單元三: Y世代銷售團隊 Sales Essentials for Financial Professionals Module 3: Gen Y Sales Team 日期: 8.7.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
SC-2065-11	「身心語言程式學」工作坊 單元六:銷售演説技巧 Boost Your Work Competence with NLP Module 6: Professional Sales Presentation 日期:9.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	General Insurance
395E2	"DISC" 性格創富 (保險專業人士) 學習坊 單元四: DISC在保險及 投資銷售的應用 DISC Profiling for Business and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 4::DISC Selling Skills 日期: 9.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PBA00027	人民幣國際化和金融工具 單元二:人民幣債券 Understanding RMB Internationalization and Financial Instruments Module 2: RMB Bonds 日期:9.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PE4200104	傳承規劃和傳承學 單元五:高端客戶的傳承規劃方案 Legacy Planning and Legacyology Module 5: Legacy Planning Solutions for High Net-worth Customers 日期:9.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
741F2	企業智庫個案課程(金融服務專業人士) 單元三:康泰旅遊 - 以關心贏客心 Trade Treasure Case-based Training Programme for Financial Service Professionals Module 3: Hong Tai Travel – Touching Customers' Hearts with Genuine Care 日期: 10.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-2066-11	「身心語言程式學」工作坊 單元七:NLP排難解紛 Boost Your Work Competence with NLP Module 7: NLP Conflict Resolution 日期:10.7.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	General Insurance
758F2	商業道德操守 (金融業) 單元六:金融業相關的商業道德 I Business Ethics in the Finance Sector Module 6: Business Ethics Issues in Connection with the Finance Sector I 日期: 11.7.15 時間: 9:00am - 11:00am 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
PBA00045	心靈管理系列 - 壓力管理 單元五:提升抗逆能力減壓法 (自助) Mind Management Series – Stress Management Module 5: Stress Reduction Techniques (Self-helping) 日期:11.7.15 時間:9:00am - 11:00am 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
SC-2063-11	説服技巧 (金融服務業專才) 單元四:轉化成為超卓的説服者 Persuasion Skills for Financial Professionals Module 4: Transform You to Become a Powerful Persuader 日期:11.7.15 時間:9:00am - 12:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
806E2	團隊溝通及衝突管理 Building Team Communication & Resolving Conflict 日期: 11.7.15 時間: 9:00am - 2:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PBA00046	心靈管理系列 - 壓力管理 單元六:克服恐懼減壓技巧 Mind Management Series – Stress Management Module 6: Overcoming Anxiety and Depression 日期:11.7.15 時間:11:15am - 1:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
759F2	商業道德操守 (金融業) 單元七:金融業相關的商業道德 II Business Ethics in the Finance Sector Module 7: Business Ethics Issues in Connection with the Finance Sector II 日期: 11.7.15 時間: 11:15am - 1:15pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	General Insurance
286E3	瞭解建築險客戶 - 橋樑 Understanding Construction Insurance Clients – Bridges 日期:11.7.15 時間:1:30pm - 6:30pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
PE4200070	滬港通 - 單元一:最新發展 The Shanghai-Hong Kong Stock Connect Module 1: Recent Development 日期:13.7.15 時間:9:30am - 12:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning

鼠中文教材 Chinese materials # These programmes contain no contents on construction insurance.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
410B2	股票圖表走勢分析 單元一:基本圖表及形態分析 Technical Analysis Module 1: Basic Charting and Pattern Analysis 日期:13.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
274E2	資產保障相關法律 - 信托 Law Relating to Asset Protection - Trusts 日期:13.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
PE4200072	滬港通 - 單元三:風險管理 The Shanghai-Hong Kong Stock Connect Module 3: Risk Management 日期:13.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
SC-2085-12	强化影響力課程 單元四:3Q影響策略 Strengthening Your Influential Power Course Module 4: 3Q Influential Strategy 日期:13.7.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	General Insurance
PE4200071	滬港通 - 單元二:概況 The Shanghai-Hong Kong Stock Connect Module 2: Overview 日期:13.7.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Investment & Financial Planning
411B2	股票圖表走勢分析 單元二:陰陽燭 Technical Analysis Module 2: Japanese Candlestick 日期:13.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
SC-1890-10	銷售奇才研習坊 (保險及投資專業人士) 單元四:銷售奇才 Selling Genius Workshop (Insurance & Investment Professionals) Module 4: Selling Genius 日期:14.7.15 時間:1:00pm - 5:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
608F2	保險從業員的行業分析與股票投資系列 單元三:消費股 Industry Analysis and Stock Investment Series for Insurance Practitioners Module 3: Consumer Goods 日期:14.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00025	社交媒體和雲端競爭優勢 (金融專才) 單元四 Social Media Marketing and Cloud Competitive Advantages for Financial Professionals Module 4 日期: 14.7.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
733F2	互聯網世代的商機和人事(金融服務專業人員)單元三:在互聯網時代的金融服務行業的Y世代人士Dealing with Business and People Successfully in the Internet Age (Financial Service Professionals) Module 3: Gen Y'ers in the Internet Age's Financial Service Industry日期: 15.7.15時間:1:00pm - 5:00pm時數:4小時	НК\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
453D2	主要經濟指標與投資策劃 單元三:同步經濟指標及滯後經濟指標 Key Economic Indicators and Investment Planning Module 3: Coincident and Lagging Economic Indicators 日期:15.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
303E2	保險業客戶關係管理 - 創造忠實客戶 Creating Loyal Customers in Insurance Industry through CRM 日期: 16.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
225C2	透視個性 知己知彼 單元四:提升工作表現 Managing Self and Relationship through Enneagram Module 4: Application of Enneagram at Work 日期:16.7.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
PE4200059	財富管理技巧深造系列 單元四:改正不良投資習慣 Achieving Wealth Management Excellence Series Module 4: Rectification of Bad Investment Habits 日期:16.7.15 時間:3:00pm - 6:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
729E2	「不言而喻」的奧妙 - 保險從業員工作坊 單元四:非語言溝通技巧3 - 外觀禮儀 Communicating without Talking Module 4: Non-verbal Communication Skills III 日期:16.7.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
765F2	處理金融糾紛的準備和進階技巧課程 單元三:如何運用調解技巧以解決金融糾紛 Advanced Skills in Handling Financial Disputes and Preparing for the FDRC Workshop Module 3: How to Use Mediation Skills to Resolve Financial Disputes? 日期:16.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$330	3	3 non-core	3	General Insurance
746E2	旅遊保險(人身) Travel Insurance (Person) 日期:16.7.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
26012	僱員補償條例 Employees' Compensation Ordinance 日期:17.7.15 時間:9:15am - 5:30pm 時數:7小時(12:45-2:00 午膳)	HK\$630	7	7 non-core	7	Law & Compliance

[🗓] 中文教材 Chinese materials

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
SC-1763-09	創意增值 (保險專業人士) 研習坊 單元四:創意銷售技巧 Creative Thinking Techniques for Busniess and Personal Enhancement (Insurance Professionals) Workshop Module 4: Creative Selling Skills 日期:17.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PE4200094	教育機構 (學界) 所需保險安排系列 - PNEW PIBA CPD* 財物全保及勞工保險:保單範圍,索償程序及個案分享 Insurance Arrangement for Educational Institution Service: Property All Risks Insurance and Employees' Compensations Underwriting and Claims Handling with interesting cases sharing 日期:17.7.15 時間:1:15pm - 6:15pm 時數:5小時	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
819E2	風險評估及管理(財經業人士) 單元五:財經市場的風險管理 Risk Assessment and Management for Financial Service Executives Module 5: Risk Management in Financial Market 日期: 17.7.15 時間: 2:00pm - 5:00pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
761F2	打擊洗錢及恐怖分子資金籌集 (金融機構) 條例和 相關監管課程要求 Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing (Financial Institutions) Ordinance and Relevant Regulatory Requirements 日期: 17.7.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance
PE4200036	投資策劃 (常犯投資錯誤) Investment Planning (Common Mistakes in Investing) 日期: 17.7.15 & 24.7.15 時間: 6:30pm - 9:00pm 時數: 5小時(共2堂)	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
752F2	內地金融制度入門 單元四:內地税務制度 Understanding Mainland Financial System Module 4: Fundamental PRC Taxation Regime 日期:18.7.15 時間:9:00am - 12:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
445E2	醫療開支與保險市場 Medical Expenses and the Insurance Market 日期:18.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
742F2	財務策劃 (遺產繼承與承辦) Financial Planning (Estate Inheritance and Probate) 日期: 20.7.15 時間: 1:00pm - 6:00pm 時數: 5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning

[■] 中文教材 Chinese materials

* These courses are co-organized with Professional Insurance Brokers Association (PIBA) and will be recognized as IA CPD hours. Members of PIBA can directly enrol via PIBA to obtain member discounts.

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
413B2	股票圖表走勢分析 單元四:艾略特波浪理論 Technical Analysis Module 4: Elliott Wave Theory 日期:20.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
PBA00021	變革管理必技巧 單元三:持分者管理 Essential Skills for Change Management Module 3: Stakeholder Management 日期:20.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Management & Soft Skills
825E2	投資策略系列 單元一:長線投資策略 Investment Strategies Series Module 1: Long Term Investment Strategies 日期:21.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
SC-2071-11	銷售要訣 (財經專才系列) 單元四:Meta - Coaching教練式銷售和管理 Sales Essentials for Financial Professionals Module 4: Meta-Coaching Sales and Management Skills 日期:21.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
298E2	資產保障相關法律 - 信托以外的安排 Law Relating to Asset Protection – Non-Trust Arrangements 日期:21.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Investment & Financial Planning
PE4200069	強積金與香港退休需要 MPF & HK Retirement Needs 日期: 21.7.15 時間: 6:30pm - 8:30pm 時數: 2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others
611F3	股市技術分析課程 單元一: 成交量、未平倉合約 Advanced Technical Analysis Module 1: Volume, Open Interest 日期: 21.7.15 時間: 6:30pm - 9:30pm 時數: 3小時	Hk\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00051	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元一:會計原理及概念 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 1: Overview of Accounting Principles and Concepts 日期:21.7.15 時間:6:45am - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
734F2	互聯網世代的商機和人事(金融服務專業人員) 單元四:如何與Y世代人士一起在互聯網時代的金融服務行業創富 Dealing with Business and People Successfully in the Internet Age (Financial Service Professionals) Module 4: Ways to Wealth with Gen Y'ers in the Internet Age's Financial Service Industry 日期:22.7.15 時間:1:00pm - 5:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
760F2	內地金融制度入門 單元五:內地宏觀經濟及理財策劃概況 Understanding Mainland Financial System Module 5: Mainland Macroeconomic and Financial Planning Overview 日期:22.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	General Insurance
861E2	使用電腦及互聯網可能引致的法律責任 Liabilities Arising from Use of Computers and Internet Activities 日期:22.7.15 & 29.7.15 時間:6:30pm - 9:00pm 時數:5小時(共2堂)	HK\$450	-	5 non-core	5	General Insurance
PBA00052	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元二:企業績效評估 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 2: Assessment of Business Performance 日期:23.7.15 時間:9:30am - 12:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
722F2	金融產品中介人實務須知 單元三:市場慣例及客戶合適程度管理 I Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 3: Market Practices and Customer Suitability Management I 日期:23.7.15 時間:1:00pm - 4:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Law & Compliance
PBA00053	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元三:投資資產 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 3: Investment Assets 日期:23.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
723F2	金融產品中介人實務須知 單元四:市場慣例及客戶合適程度管理 II Best Practices for Financial Products Intermediaries Module 4: Market Practices and Customer Suitability Management II 日期:23.7.15 時間:4:15pm - 6:15pm 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Law & Compliance
609F2	保險從業員的行業分析與股票投資系列 單元四:基建股 Industry Analysis and Stock Investment Series for Insurance Practitioners Module 4: Infrastructure 日期:23.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00054	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元四:遠期及期貨合約 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 4: Forward and Futures Contracts 日期:23.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
SC-2086-12	强化影響力課程 單元五:引領變革 Strengthening Your Influential Power Course Module 5: Leading Change 日期:24.7.15 時間:2:00pm - 6:00pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
818E2	風險評估及管理(財經業人士) 單元四:從財務報表中分析風險的技巧 II Risk Assessment and Management for Financial Service Executives Module 4: Techniques of Reading Risks from Financial Statements II 日期:24.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00047	心靈管理系列 - 壓力管理 單元七:平息客戶情緒技巧 Mind Management Series – Stress Management Module 7: Handling Customers' Emotions 日期:25.7.15 時間:9:30am - 11:30am 時數:2小時	HK\$180	2	2 non-core	2	Management & Soft Skills
446E2	醫療保險索償 (保險中介人須知) Medical Insurance Claims for Insurance Intermediaries 日期:25.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	Life & Health Insurance
220C1	提高優質顧客服務 Enhancing Quality Customer Services 日期:27.7.15 時間:1:30pm - 5:30pm 時數:4小時	HK\$360	4	4 non-core	4	Management & Soft Skills
828E2	投資策略系列 單元四:即市交易投資策略 Investment Strategies Series Module 4: Short Term Intraday Trading Strategies 日期:27.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3/小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
454D2	主要經濟指標與投資策劃 單元四:重要市場的經濟指標分析及經濟指標之限制 Key Economic Indicators and Investment Planning Module 4: Analysis of Economic Indicators of Major Markets and Limitation of Economic Indicators 日期:27.7.15 & 28.7.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:4小時(共2堂)	HK\$360	4	4 non-core	4	Investment & Financial Planning
SC-2067-11	「身心語言程式學」工作坊 單元八:處理刁難客戶 Boost Your Work Competence with NLP Module 8: Handling Difficult Customers 日期:28.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PBA00055	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元五:認股權證及期權 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 5: Warrants and Options 日期: 28.7.15 時間: 6:45pm - 9:45pm 時數: 3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PE4200016	強積金資訊重溫和更新 MPF Information Review & Updates 日期:29.7.15 時間:6:30pm - 8:30pm 時數:2小時	HK\$285	2	2 core	2	MPF & Others

Code 編號	Programme Information 課程資料	Fee 費用	SFC CPT credits 證監會CPT	MPFA CPD credits 積金局CPD	IA CPD hours 保監處CPD	Category 類別
PBA00056	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元六:融資渠道 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 6: Source of Finance 日期:30.7.15 時間:9:30am - 12:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
780E2	保險索償替代爭議解決方法 Alternative Insurance Dispute Resolution 日期:30.7.15 時間:9:30am - 12:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Law & Compliance
SC-1315-07	「身心語言程式學」工作坊 單元四:NLP的成功銷售學 Boost Your Work Competence with NLP Module 4: NLP Selling Techniques for Insurance Practitioners 日期:30.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
297E2	商務人際網絡的建立 - 保險從業員工作坊 單元四:你的人際網絡成功大計 Business Networking Workshop for Insurance Practitioners Module 4: Action Plan for Personal Development Specific to Networking 日期:30.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時	HK\$450	5	5 non-core	5	Management & Soft Skills
PBA00057	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元七:資金投資技巧 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 7: Capital Investment Techniques 日期:30.7.15 時間:2:00pm - 5:00pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
PBA00058	保險業非財務專業人士的會計及財務學 單元八:風險與回報 Accounting and Finance for Non-financial Professionals in Insurance Industry Module 8: Risk and Return 日期:30.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning
748E2	旅遊保險 (經濟權益) Travel Insurance (Pecuniary Interests) 日期:30.7.15 時間:6:45pm - 9:45pm 時數:3小時	HK\$270	-	3 non-core	3	General Insurance
PBA00028	人民幣國際化和金融工具 單元三:人民幣投資基金與其他金融產品 Understanding RMB Internationalization and Financial Instruments Module 3: RMB Investment Funds and Other Financial Products 日期:31.7.15 時間:1:00pm - 6:00pm 時數:5小時		5	5 non-core	5	General Insurance
738F2	亞洲證券市場 單元三 - 另類投資與傳統投資及東西方證券市場的 差異 Asian Securities Markets Module 3: Alternative Investments & Difference Between Western / Eastern Securities Markets 日期:31.7.15 時間:6:30pm - 9:30pm 時數:3/小時	HK\$270	3	3 non-core	3	Investment & Financial Planning

Programme Administration Guidelines 課程管理指引

Enrollment 課程報名

- Please use the specified enrollment form and follow the "Notes to Applicants" in the form to apply for programmes.
- Applicants should show the Hong Kong Identity (HKID) Card / Passport / Travel Document / or valid study visa issued by the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) for enrollment.
- Individual programmes may have specific admission requirements. Applicants should refer to the admission requirements of the individual programmes.
- All places are allocated on a first-come-first-served basis. Incomplete forms and forms received without payment will not be processed.
- 請使用指定的報名表格並按照表格內的"報名須知"報讀課程。
- 申請人於報名時必須出示由香港特別行政區(香港特區)入境事務處所簽發的香港身份證/護照/旅行證件、或有效的來港就讀簽證。
- 各個課程之入學條件有別,申請人在報讀時必須依從個別課程之入學條件作出申請。
- 所有課程名額均以先到先得方法分配,任何未填妥之表格,或學生未有附上學費的報名表,本院將不會處理。

Deadline for Application 截止報名日期

The deadline for application is 7 working days## prior to the class commencement date (The enrollment deadline might be subject to change depending on the enrollment status).

截止報名日期為每班開課前七個工作天##(截止報名日期或會因應收生情況而有所更改)。

Notification of Class Commencement 開課通知

Successful applicants will be notified of the class information by the contact method specified on the enrollment form at least 3 working days** before class commencement. PEAK will not be responsible for the loss of class notification sent by mail. Please contact us at 2836 1906 if you do not receive the notification before the class commencement.

成功申請人將於開課前至少三個工作天##接獲本院以閣下指定的聯絡方法通知開課詳情。本院對因郵遞失誤而寄失的開課通知書,概不負 責。如在開課前尚未接獲通知,申請人可致電本院查詢(電話:2836 1906)。

Programme Fees / Receipt 學費 / 收據

For a programme commencing within 7 working days## at the time of enrollment, students are required to settle the programme fee by cash.

Programme fees paid are non-refundable, except for cases of unsuccessful applications and programme cancellation or $rescheduling. \ Fees\ paid\ and\ places\ enrolled\ are\ also\ not\ transferable, and\ request\ for\ programme\ swapping\ will\ not\ be\ entertained.$

Students will collect and sign to acknowledge collection of the receipts at the first lesson. Fees paid after the enrollment deadline may result in delay in receipt issuing. For those who have not collected the receipts during the first lesson, our staff will contact them for the receipt collection arrangement. If students choose to collect the receipt by mail, PEAK will not be responsible for any loss in mailing. Students will be required to pay an administrative charge of HK\$100 for their requests for each additional receipt copy. Please send crossed cheque payable to "Vocational Training Council" with a written application to "The Programme Team" of the Institute. For enquiry, please contact us at 2836 1862.

如學生所報讀的課程將在報名當日起計7個工作天##內開課,學生必須以現金繳交學費。

除學生之申請不獲接納或所選課程取消 / 改期外,所有已繳學費恕不退還。學費及學額亦不可作任何更改(包括不可轉班)或轉讓他人。

學生需於第一堂簽收收據,若學生於報名截止日後繳費,收據或會稍遲發出。本院會通知未簽收收據之學生領取收據的安排或將收據郵寄 予學生。如學生要求以郵寄方式收取收據,本院對郵遞失誤概不負責。學生如要求本院發出收據副本證明,需以書面通知本院課程組,並 需繳付港幣100元手續費。收據重發申請須以支票付款,抬頭為「職業訓練局」。查詢請致電2836 1862。

Class Venue 上課地點

Unless otherwise specified, all classes will be held at VTC Tower, 27 Wood Road, Wanchai, Hong Kong. Please refer to the venue directory at the PEAK office before attending class, or call us at 2836 1922 for enquiry.

除特別指示外,所有課堂均在香港灣仔活道27號職業訓練局大樓舉行。學生可於上課前到本院辦事處查看課室編排表,或致電2836 1922 向本院查詢。

Medium of Instruction 授課語言

Except language programmes, programmes specified to be conducted in English, and Professional Certificate, Professional Diploma, and degree programmes, all classes are conducted in Cantonese and supplemented with English terminology. Programme handouts will be provided in Chinese or English.

除語文、一些指定以英語講授、專業證書、專業文憑及學位課程外,所有課程均以廣東話授課,部份輔以英文專業用語,講義為英文或中文。

Attendance-Taking Procedures 點名程序

Students are required to take attendance at the Reception Counter of PEAK or venue specified in the class confirmation letter for the first lesson. For the remaining lessons, attendance will be taken in the classroom. Taking attendance for another student is strictly prohibited. If found, PEAK has the right to terminate the study of such student and the fees paid will not be refunded. For Continuing Professional Development (CPD) programmes, the CPD / CPT credits of students who are late for class will be deducted on a pro-rata basis. PEAK has the right to ask the students to present the valid identification documentations (HKID Card / Passport / Travel Document / Study visa issued by the Immigration Department of HKSAR) for identity verification purpose. In particular, CPD Students should read and observe the "CPD Programme - Notes to Students" carefully.

學生需於第一堂到報名處或開課通知書上列明之地點點名,第一堂之後則在課室內點名。學生不可代他人點名,如被發現,本院有權終止 該學生之學籍,所繳款項亦概不發還。**凡報讀持續專業發展課程(CPD課程)而遲到之學生,其CPD/CPT分數將按比例扣減**。本院有權 要求學生出示有效身份證明文件(由香港特區入境事務處所簽發的香港身份證/護照/旅行證件、或來港就讀簽證)以核實身份。此外, 持續專業發展課程之學生亦應特別注意及遵守指引內的「持續專業發展課程—學生須知」。

^{##} Working days (exclusive of Saturdays and Sundays) ## 工作天 (不包括星期六及星期日)

CPD Programme - Notes to Students 「持續專業發展課程 - 學生須知」

- 1. Students of Continuing Professional Development (CPD) programmes are required to sign in and out on the attendance sheet for every single class. CPD / CPT credits will be given to students according to the attendance record. Students who have not signed in and / or out on the attendance sheet for a particular class will be deemed to have been absent from that class.
 - 凡參加持續專業發展 (CPD) 課程之學生,請緊記於每一課堂上課前及每一課堂完結時在點名簿上簽名,以便計算CPD / CPT分數。 學生 若未有按上述指示於點名簿上簽名,將一律被當作缺席處理。
- 2. Students who are late for a CPD class should go to PEAK's Reception Counter at **9/F VTC Tower** or to the Registration Desk right outside the classroom (where applicable) to sign on the attendance sheet. The CPD / CPT credits of students who are late for class will be deducted on a pro-rata basis.
 - 學生若因事遲到,請立即前往本大樓9樓高峰進修學院報名處或向班房門外當值同事(如適用)簽到。請注意,本院將按學生遲到的時 間扣減CPD/CPT分數。
- 3. CPD / CPT credits for students will be calculated on a pro-rata basis according to the attendance record. Please note that the minimum unit of CPD / CPT credit is 0.5. Hence, for students who are late for class or leave before the class ends, even for less than 30 minutes, a minimum of 0.5 credit will be deducted.
 - 學生可獲的CPD/CPT分數將根據出席課堂的時數按比例計算。有關分數的最少單位為0.5分,遲到或早退不足半小時亦作半小時計算。
- 4. Students will not be given any MPFA and SFC credits if they are late for or absent from the class in total for MORE than the specified time shown in the following table.

學生若遲到或離開課室合共超過下列時數,將不能獲得任何MPFA及SFC分數。

Duration of Programme (Hour(s)) 課程時數	No MPFA and SFC credits will be given if students are late for or absent from the class for more than the specified time below 若遲到或離開課室超過下列時數,將不能獲得任何MPFA及SFC分數
1	15 minutes / 15 分鐘
2	15 minutes / 15 分鐘
3	30 minutes / 30 分鐘
4	30 minutes* / 30 分鐘*
5	1 hour* / 1 小時*
6	1 hour* / 1 小時*
7	1 hour* / 1 小時*
10	2 hours* / 2 小時*

^{*}Note: For programmes which comprise 2 lessons, MPFA and SFC credits will be given based on the total duration of the programme that the students have attended. *註:若有關課程分兩節課堂舉行,本院將按學生於兩節課堂的總出席時數計算MPFA及SFC分數。

- 5. CPD / CPT credits of any student will be deducted on a pro-rata basis if he / she absent from the class in total for more than 10 minutes. 若學生在上課期間離開課室合共超過10分鐘,CPD/CPT分數將按比例被扣減。
- 6. Students will not be given any CPD / CPT credits of the "Law Society of Hong Kong" if they are absent or late for more than 10 minutes for a programme of less than 3 hours in duration.
 - 若學生遲到或離開課室10分鐘或以上,而課堂時數少於三小時,他們將不可獲取「香港律師會」的CPD/CPT分數。
- 7. Students should refer to the digital clock displayed at PEAK for signing in and signing out purpose. 本院將以院內的時鐘所顯示之時間記錄學生出席時數。
- 8. No eating or drinking is allowed in classrooms. 課室內不准飲食。

Certificate 證書頒發

Students of short courses with over 80%* attendance will be issued an Attendance Certificate. Normally, certificates will be distributed to students at the end of the class. However, the certificate will not be ready at the end of the class in the following cases:

- Students enroll in a programme in less than 3 working days## before the class commencement date; and / or
- Students are late for or absent from (including leaving the class before it ends) Continuing Professional Development (CPD) programmes for more than 10 minutes

For the cases mentioned above, the certificate will be issued within 7 working days## after the end of the programme and our staff will contact respective students for the collection arrangement. If students choose to collect the certificate by mail, PEAK will not be responsible for any loss in mailing. Students who lost their certificate and would like PEAK to reissue a certificate to them will be required to pay an administrative charge of HK\$100 and with a written application to "The Programme Team" of the Institute. If payment is made by cheque, a crossed cheque payable to "Vocational Training Council" should be sent to PEAK. For enquiry, please contact us at 2836 1825.

* Programmes may have different attendance requirements. Please refer to the programme brochures.

出席率超過80%*的短期課程學生將獲發出席證書。證書一般可於課程完結當天派發,但在以下情況下,證書將未能於課程完結當日發出予學生:

- 學生於開課日前少於3個工作天##報名;及/或
- 學生於<u>持續專業發展課程(CPD課程)</u>的課堂遲到、早退或中途離開課室超過10分鐘

在上述情況,本院會於課程完結後7個工作天#內發出證書,並會通知學生領取證書的安排。如學生選擇以郵寄方式收取證書,本院對郵遞失誤 概不負責。如學生因遺失證書而需本院補發,需以書面通知本院課程組,並需繳付港幣100元手續費。如以支票付款,請將支票遞交至高峰進修學 院,支票抬頭為「職業訓練局」。查詢請致電2836 1825。

- * 個別課程會有不同的出席要求,請詳閱相關課程單張。
- ## Working days (exclusive of Saturdays and Sundays) ## 工作天 (不包括星期六及星期日)

Student Handbook for PEAK's Professional Diploma / Professional Certificate Programmes 專業文憑及專業證書課程學生手冊

A Student Handbook for PEAK's Professional Diploma (PD) and Professional Certificate (PC) programmes is available for download from PEAK Website (www.peak.edu.hk) under "Home>Admission>Class Regulations". All PD / PC students (including students who enroll in individual modules) must read the Student Handbook carefully and comply with the guidelines stipulated in the Handbook. If any student needs a hard copy of the Handbook, please contact us at 2836 1922 during office hours.

本院之專業文憑及專業證書課程學生手冊已上載於網頁(www.peak.edu.hk),學生可到網頁(位置:「主頁」>「報名」>「課室規則」)下載 學生手冊。所有於本院就讀專業文憑或專業證書課程(包括報讀個別單元課程)的學生均須閱讀及遵守學生手冊內的指引。如有學生需要 學生手冊列印本,可於辦公時間內致電2836 1922。

Class / Examination** Arrangement in Times of Typhoons and Rainstorms 颱風及暴雨期間之課堂 / 考試**安排

Typhoons When typhoons (also refer to tropical cyclones) affect Hong Kong, the following arrangements for classes / examinations** of the Institute of Professional Education And Knowledge (PEAK) will apply:

颱風襲港期間,高峰進修學院課堂/考試**安排大致如下: 颱風

Typhoon Signal 颱風信號	Action to be taken (PEAK Classes / Examinations**) 安排事宜 (高峰進修學院課堂 / 考試**)				
No. 1 一號颱風信號	Classes / Examinations** conducted as scheduled (unless specified by PEAK / VTC otherwise) 課堂 / 考試**如期進行 (除非高峰進修學院 / 職訓局另有宣佈)				
No. 3 三號颱風信號	Classes / Examinations** conducted as scheduled (unless specified by PEAK / VTC otherwise) 課堂 / 考試**如期進行 (除非高峰進修學院 / 職訓局另有宣佈)				
Pre-No.8 Special Announcement*/ Typhoon Signal No. 8 or above 八號預警#/	(a) Issued or in force at 6:15 am or before 11:00 am 上午六時十五分至十一時前發出或仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 9:00 am – 12:00 noon 上午九時至正午十二時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消			
八號或以上颱風信號 八號或以上颱風信號	(b) Issued or in force at 11:00 am or before 4:00 pm 上午十一時至下午四時前發出或仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 12:00 noon – 6:00 pm 正午十二時至下午六時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消			
	(c) Issued or in force at 4:00 pm or thereafter 下 午四時或以後 發出或仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 6:00 pm – 10:00 pm 晚上六時至十時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消			
	(d) Issued when classes / examinations** are in session 上課 / 考試** 期間 懸掛	All classes / examinations** will be immediately suspended for the session. 即時終止在該時段進行的課堂 / 考試**			
	(e) Issued before start of examinations** 考試* *開始前 懸掛	Examinations** to be held in that particular session should be postponed . 在該時段舉行的考試**將會延期			
Lowering to Typhoon signal No. 3 or below or lowering all typhoon signals at any time 改掛三號或以下颱風信號或除下所有颱風信號		All classes / examinations** to resume with the next session unless road or other conditions remain adverse. 若路面或其他情况許可, 恢復在下一時段 進行的所有課堂 / 考試**			

^{**} Examinations refer to internal examinations of PEAK.

Rainstorms When rainstorm signal is issued, the following arrangements for classes / examinations** of the Institute of Professional Education And Knowledge (PEAK) will apply:

香港天文台發出暴雨警告信號期間,高峰進修學院課堂/考試**安排大致如下: 暴雨

Rainstorm Warning Signal	Action to be taken (PEAK Classes / Examinations**)
暴雨警告信號	安排事宜 (高峰進修學院課堂 / 考試**)
AMBER Rainstorm	Classes / Examinations** conducted as scheduled (unless specified by PEAK / VTC otherwise)
黃色暴雨警告	課堂 / 考試**如期進行 (除非高峰進修學院 / 職訓局另有宣佈)
RED Rainstorm	Classes / Examinations** conducted as scheduled (unless specified by PEAK / VTC otherwise)
紅色暴雨警告	課堂 / 考試**如期進行 (除非高峰進修學院 / 職訓局另有宣佈)

^{**}考試指高峰進修學院校內考試。

[#] Where possible, the Hong Kong Observatory will issue an early alert (i.e. a "Pre-No. 8 Special Announcement") two hours prior to the hoisting of the No. 8 Typhoon Warning Signal.

[#] 在上課時間內颱風襲港,如香港天文台在發出八號颱風信號前兩個小時內會發出預警(即八號預警)。

Rainstorm Warning Signal 暴雨警告信號	Ac	tion to be taken (PEAK Classes / Examinations**) 安排事宜 (高峰進修學院課堂 / 考試**)
BLACK Rainstorm 黑色暴雨警告	(a) Issued or in force at 6:15 am or before 11:00 am 上午六時十五分至十一時前發出或仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 9:00 am – 12:00 noon 上午九時至正午十二時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消
	(b) Issued or in force at 11:00 am or before 4:00 pm 上午十一時至下午四時前發出或 仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 12:00 noon – 6:00 pm 正午十二時至下午六時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消
	(c) Issued or in force at 4:00 pm or thereafter 下午四時或以後發出或仍然生效	PEAK classes / examinations** scheduled to commence within 6:00 pm – 10:00 pm 晚上六時至十時開始上課之高峰進修學院課堂 / 考試** Cancelled 取消
	(d) Issued when classes / examinations*** are in session 上課 / 考試** 期間 發出	All classes / examinations** should continue (except those take place outdoors) until the end of the session, and if it is the end of the school day where RED / BLACK signal is still in force, students should be advised to return home only when conditions are safe. 所有課堂 / 考試** (在戶外舉行者除外) 應繼續進行。在課堂 / 考試** 結束時,若已到放學時間,而紅色/黑色暴雨警告信號仍然生效,則會在安全情况下才讓學生回家。 Remarks: If students are not yet in the campus premises due to differences in class timetables, they should stay home or take shelre in a safe place. For classes/examination** conducted outdoors, the responsible staff on the spot should suspend the activities immediately and ensure that all students have taken shelr an asafe place. 注意:若由於上課時間表安排的差異,學生當時尚未返抵學院 / 上課地點,應留在家中或在安全地方暫避。如課堂 / 考試**在戶外舉行,在場負責的職員會即時終止活動,並安排所有學生在安全地方暫避。
	(e) Issued before start of examinations** 考試** 開始前 發出	Examinations** to be held in that particular session should be postponed . 在該時段舉行的考試**將會延期
Lowering to AMBER Rair of all rainstorm warning 改發黃色暴雨警告信號或取		All classes / examinations*** to resume with the next session unless road or other conditions remain adverse. 若路面或其他情况許可, 恢復在下一時段 進行的所有課堂 / 考試**

Fees 費用

Apart from programme fees, fees will be charged for provision of other programme-related services to students upon a student's request. These services include the handling of module exemption, appeal on assessment results, replacement of award / attendance certificates etc. Students are advised to contact PEAK direct at 2836 1922 on matters relating to administrative fees.

All administrative charges or programme fees quoted are subject to change without further notice.

除報讀課程的費用,學生如要求其他與課程有關的服務,包括處理豁免修讀單元的申請,學業成績評估上訴,補領畢業/出席證書等, 本院將向學生收取行政費用。學生如需有關行政費用的詳情,請致電2836 1922向本院查詢。

所有行政或課程費用如有所調整,恕不另行通知。

Special Discount 特別優惠

Graduates of VTC and former TI / TC can now enjoy 10% discount for taking selected programmes listed in this prospectus. For details, please contact us at 2836 1922.

Remarks: • Graduates are required to provide the relevant VTC /TI /TC Graduation Certificate or its copy for checking during enrollment.

• Please visit PEAK Website to obtain the latest information on the discounted programmes for graduates.

職業訓練局畢業生(包括前工業學院及科技學院畢業生)可以九折報讀此手冊之部份課程,詳情請致電2836 1922查詢。

• 畢業生報讀課程時,請出示有關VTC/TI/TC畢業證書或影印本,以供查核。

畢業生可享的折扣課程優惠以高峰推修學院網站公佈為準。

Classroom Discipline 課室規則

- 1. No eating or drinking is allowed in all classrooms.
- 2. Smoking is prohibited in all areas of PEAK and VTC Tower.
- 3. Prior approval should be granted by the programme director for audio recording in the class.
- 4. Principal of the Institute has the authority to terminate the study of any student who violates PEAK's policies.
- 1. 課室內不准飲食
- 2. 學院及大樓範圍內嚴禁吸煙
- 3. 如欲在課堂錄音,需事先取得課程總監的批准
- 4. 如學生違反學院規則,學院院長有權終止學生的學籍

Suggestions and Complaints 建議及投訴

PEAK is very keen to receive feedback from students on all aspects of the Institute. If students wish to make a suggestion on or lodge a complaint about any campus matter, they may do so by raising it with the Programme Team Officer. For more details, please call us at 2836 1922 during office hours**.

高峰進修學院非常重視學生對學院各方面的意見。如學生對學院事務有任何建議或投訴,可向課程小組主任提出。學生如需更多詳情可於 辦公時間**內致電2836 1922。

Continuing Education Fund 持續進修基金

Procedures of Application and Claim Reimbursement 申請及申請發還學費手續



Introduction 簡介

The Continuing Education Fund (CEF) subsidizes adults with learning aspirations to pursue continuing education and training programmes. Eligible applicants will be reimbursed 80% of their fees, subject to a maximum sum of HK\$10,000 (whichever is the less), on successful completion of a CEF reimbursable course (the Course) or module(s) forming part of the Course. The fees for more than one CEF reimbursable course may be reimbursed, subject to the maximum ceiling of HK\$10,000 per applicant not being exceeded. The following information is a brief explanation that is based on the CEF Website. For enquiries, please call 24-hour CEF hotline at 3142 2277 or visit CEF Website at www.sfaa.gov.hk/cef

持續進修基金為有志進修的成年人提供持續教育和培訓資助。合資格的申請人可就多於一個可獲發還款項課程申領發還款項。申請人完成 可獲發還款項課程後,可獲發還有關課程費用的80%或上限10,000港元(以數額較小者為準)。以下資料乃根據持續進修基金網頁資料作 扼要説明,如有查詢,請致電持續進修基金24小時熱線: 3142 2277或瀏覽持續進修基金網頁: www.sfaa.gov.hk/cef。

Application Procedures 申請手續

- 1. Application forms can be obtained from the Office of the Continuing Education Fund (OCEF) and the website http://www.info.gov. hk/sfaa/cef/. Please refer to "Guidance Notes for Application" when completing the application form (www.info.gov.hk/sfaa/cef/ download/SFAA191.pdf). (Remark: the CEF Institutional Code of Vocational Training Council is "501").
 - 申請表可於持續進修基金辦事處索取,亦可透過網頁http://www.info.qov.hk/sfaa/cef/下載。填寫申請表格,請參閱有關持續進修基 金"申請指引"(www.info.gov.hk/sfaa/cef/download/SFAA191.pdf)(備註:職業訓練局之持續進修基金編號為501)。
- 2. Applicants should submit the completed and certified application forms, together with photocopies of Hong Kong Identity (HKID) Card, to OCEF **before** the commencement of the Course. Late applications will not be accepted.
 - 申請人必須在已報讀的"可獲發還款項課程"開課前將填妥並已獲院校蓋印證明的申請表,連同香港身份證副本,遞交至持續進修基 金辦事處,辦理申請手續。逾期遞交的申請概不受理。
- 3. Applicants can bring the application forms to the Reception Counter of PEAK for certification during the opening hours**. 申請人可於辦公時間**將申請表交予本院蓋章。

How to Claim Reimbursement 申請發還款項手續

- 1. Each successful applicant will be provided by OCEF a "Reimbursement Claim Form (RCF)" which should be submitted after successful completion of the Course(s) and, in any event, within four years from the date the application was approved. 持續進修基金辦事處會向申請人直接發出「發還款項申領表」。申請人成功修畢課程後,須在申請獲得批准的日期起計的四年內遞交申
- 2. "Successful completion" of the Course means that claimants must pass the course assessment(s) and fulfill the attendance requirement as required by the course provider. Each course provider would have its own method of assessing successful completion of the Course. Please refer to the relevant programme brochures. Please be reminded that reimbursement can only be claimed upon completion of the Course. Completion of an individual module which is not registered under CEF would not be accepted for the reimbursement.

"成功修畢"課程是指申請人必須通過院校 / 辦學機構規定的課程評核和出席要求。個別課程有其評核成功修畢的標準,請查閱有關課 程單張。請注意:

申請人必須修畢整個課程才可申請發還款項,如只修畢課程的某部份或某一單元,而該部份或該單元並沒有獨立登記於「持續進修基 金可獲發還款項課程」內,其發還款項申請將不獲接受。

- 3. Claimants should submit the completed RCF with the following documents (Original Copies) to PEAK for certification.
 - i. Original copy(ies) of the VTC Official Receipt(s);
 - ii. Original copy(ies) of the documentary proof of successful completion of the Course:
 - a. Attendance Certificate; and / or
 - b. Completion Certificate; and / or
 - c. Letters or Transcripts certifying the claimant has passed the relevant course assessment(s)

申領發還學費的人士(申領人)須填妥申領表格並連同以下文件(正本)交回本院以作核實:

- i. 學費收據正本;
- ii. 成功修畢課程的證明文件正本;
 - a. 出席證書 及/或
 - b. 結業證明書及/或
 - c. 由本院發出的信件或成績單等
- 4. If the claimant is proved to have successfully completed the Course, PEAK will do the document certification and issue a "Letter of Certification" to the claimant within 7 working days## after all required documents are received. Our staff will then contact the respective claimant for the collection arrangement. If the claimant fails to submit any of the above documents, PEAK will NOT stamp on the RCF and issue the "Letter of Certification".

如確認申領人成功修畢課程,本院會於申領人提交上述文件後的7個工作天**內核實所有提交的文件及向申領人發出「證明信件」,並 會通知有關申領人前來領取。**如申領人未能出示上述文件,本院有權拒絕於申請表上蓋章及發出「證明信件」**。

5. Please refer to CEF information to submit the required documents to claim the reimbursement. 請參閱持續進修基金申請資料,將所需文件遞交至持續進修基金辦事處申領發環學費。

Working days (exclusive of Saturdays and Sundays) ## 工作天 (不包括星期六及星期日)



報名表

本院專用 Office use only		ver 20150401
Received Date:	Handled by:	
Remarks:		
Application: Walk-in Payment: Cash	By Mail Cheque	By Fax Credit Card

■ 若你希望以成年學生的身份申請入讀課程,請在方格內加上"✓"號。 就業詳情(如適用,請列出與本課程有關的就業詳情,並提供相關的就業證明副本及僱主推薦信副本。如空位不敷填寫,申請人應另頁詳列有關資料。) 機構名稱 日期(月/年):由/至 職位 全職/兼職 「中請/海進修基金 中請持續進修基金申請表及由香港特別作 (香港特區)入填事務處所簽發的香港身份證副本於開課前最少10個 (不包括星期六及星期日)交回本院代辦手續,逾期遞交恕不受理) 「支票(拾頭請寫:職業訓練局)支票號碼: □ 已申請/不申請 「信用卡 请細閱「課程管理指引」內有關持續進修基金申請手續的詳細資料。 清問您是從以下那途徑得知本課程? 「Yahoo Google PEAK網頁 □	中	6名)		
強訊地址: 「在職機構名稿: 電郵地址:(1) 日間等経程話: 漁却電話: 偽真: 院課刊期:請以 回班 回面で得真 回班 方式登出(如無治定・本院洋以形域方式登出過知) 報道課程課2 名稱: 開課日期(日/月/年): / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	姓名(英文): Mr./Ms./Miss		(中文):	先生/女士/小姐
田藤橋福名館: 現位 / 部建 原真 電影 一 電影 方式登出 (如葉希定・本教港)以那遠方式登出処理) 一 電影 一 電影 一 電影 方式登出 (如葉希定・本教港)以那遠方式登出処理) 「				
田藤橋福名館: 現位 / 部建 原真 電影 一 電影 方式登出 (如葉希定・本教港)以那遠方式登出処理) 一 電影 一 電影 一 電影 方式登出 (如葉希定・本教港)以那遠方式登出処理) 「	通訊地址:			
日間聯絡電話:				
日間聯絡電話:				
翻議通知:諸以				
課程編集 / 名稿: (只供職業文憑 / 普書課程申請人貢寫) 東元相號 東元名稿 東元名稿 東元名稿 東元名稿 東京名稿 東京名記書 東京名名稿 東京名名名 東京名名名 東京名名名 東京名名名 大田東京名の 大田東京京の 大田東京名の 大田東京の 大田東京京の 大田東京の 大田東京の				
□ 安原 (規則上學展達明文件制本) □ 名称希望以成年學生的身份申請人類課程・請在方格內加上 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	報讀課程資料			
學歷(結附上學歷達明文件目本) 曾經修讀之課程 第次 / 考試 學業年份 已完成的百分比 (% 『 若你希望以成年學生的身份申請人演读程。請在方格內加上 "人" 號。	課程編號 / 名稱:		開課日期(日/月/年):	//
學歷(論附上學歷證明文件副本) 曾經修讀之課程 院校/考試 學業年份 已完成的百分比(% 一	(只供報讀文憑 / 證書課程申請人填寫)			
曹經修護之課程 院校 / 考試 畢業年份 已完成的百分比 (%	單元編號	單元名稱		開課日期
曹經修護之課程 院校 / 考試 畢業年份 已完成的百分比 (%				
■ 若你希望以成年學生的身份申請人擴淚程,請在方格內加上"√"號。 就業詳情(如適用,請列出與本淚程有關的就業詳情,並提供相關的就業適明副本及僱主推薦信副本。如空位不數填寫,申請人應另資詳列有關資料。) 機構名稱 日期(月/年):由/至 聯位 全職/兼職 「村教方法 如報道之课程在報名當日起7個工作天內(不包括星期六及星期日)開課,申請人必須以現金缴交學費。 「現金 金額:港幣 一元 「会括星期六及星期日)及回本院代謝手續。始期減交知不受理) 「在用卡 「信用卡 「	學歷(請附上學歷證明文件副本)			
放展性情	曾經修讀之課程	院校/考試	畢業年份	已完成的百分比 (%)
放展性情				
横橋名稱	■ 若你希望以成年學生的身份申請入讀課	程・請在方格內加上"✔"號。		
付款方法	I recorded to the second of th			
如報讀之課程在報名當日起7個工作天內(不包括星期六及星期日) 開課,申請人必須以現金繳交學費。	機構名構 	日期(月/年):由/全	職位 	全職/兼職
如報讀之課程在報名當日起7個工作天內(不包括星期六及星期日) 開課,申請人必須以現金繳交學費。				
如報讀之課程在報名當日起7個工作天內(不包括星期六及星期日) 開課,申請人必須以現金繳交學費。	付款方法			
□ 支票(拾頭請寫:職業訓練局)支票號碼: □ 申請 / 不申請 * □ 信用卡 □	10000	星期六及星期日) 開課,申請人必須以現金繳交學費。		車同持續進修基金申請表及由香港特別行政區
□ 信用卡 信用卡號碼: 有效期(MM/YY): □ 付款額: □ Mosteror □ Yahoo □ Google □ PEAK網頁 □ 報紙/雜誌(名稱: □ 朋友 □ 教育展 □ 報紙/雜誌(名稱: □ 別方 □ 教育展 □ 教育展 □ 和方法 □ 如申請人未有提供電郵地址,本院將以電話聯絡。 【個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 □ 本人不同意VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的日意,否則不能如此使用你的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我		元		
信用卡號碼: 有效期(MM/YY):			(个包括星期八及星期日)父	
Yahoo		碼:	□ 已申請 / 不申請*	周上(本)と(たけ A 上 よ) オ (左) L よど (m VM N)
「日次州(MMVTT)			□ 已申請 / 不申請* *請細閱「課程管理指引」內有關	
(持卡人姓名) (持卡人簽署) 聯絡方法 如有需要,本院將以電郵方式發出所有通知(如:更改上課時間 如申請人未有提供電郵地址,本院將以電話聯絡。 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 本人不同意VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們	信用卡號碼:	VISA	□ 已申請 / 不申請* *請細閱「課程管理指引」內有關 請問您是從以下那途徑	图得知本課程?
(持卡人姓名) (持卡人簽署) 如有需要,本院將以電郵方式發出所有通知(如:更改上課時間如申請人未有提供電郵地址,本院將以電話聯絡。 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 本人不同意VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我	1 300 13	VISA	□ 已申請 / 不申請**請細閱「課程管理指引」內有關請問您是從以下那途徑□ Yahoo □ Goog□ 單張 □ 每季課程	☑ <mark>得知本課程?</mark> gle □ PEAK網頁 □ 電郵 章程 □ 朋友 □ 教育展覽會
如申請人未有提供電郵地址,本院將以電話聯絡。 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 本人不同意VTC及其機構成員使用我提供的個人資料。包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。 如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我	1 300 13	VISA	□ 已申請 / 不申請* *請細閱「課程管理指引」內有關 請問您是從以下那途徑 □ Yahoo □ Goog □ 單張 □ 每季課程 □ 報紙 / 雜誌 (名稱:	☑ <mark>得知本課程?</mark> gle □ PEAK網頁 □ 電郵 章程 □ 朋友 □ 教育展覽會
VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 □ 本人 <u>不同意</u> VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。 如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我	有效期(MM/YY): 付款額	: MasterCard	□ 已申請 / 不申請*	☑ <pre>☑</pre> (PEAK網頁 □ 電郵 章程 □ 朋友 □ 教育展覽會) □ 其他:
先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料。如你不同意上述安排,請在以下方格加上剔號。 本人 <u>不同意</u> VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我	有效期(MM/YY): 付款額	: MasterCard	□ 已申請 / 不申請*	整得知本課程?gle □ PEAK網頁 □ 電郵章程 □ 朋友 □ 教育展覽會 □ 其他: □式發出所有通知(如:更改上課時間)。
□ 本人 <u>不同意</u> VTC及其機構成員使用我提供的個人資料,包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度,提供有關VTC及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料,請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料,電郵至peak@vtc.edu.hk或傳真至28915707通知我	有效期(MM/YY): 付款額	: MasterCard	□ 已申請 / 不申請*	整得知本課程?gle □ PEAK網頁 □ 電郵章程 □ 朋友 □ 教育展覽會 □ 其他: □式發出所有通知(如:更改上課時間)。
	有效期(MM/YY): 付款額 (持卡人姓名) 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料・包	WSA	□ 已申請 / 不申請* *請細閱「課程管理指引」內有關 請問您是從以下那途徑 □ Yahoo □ Goog □ 單張 □ 每季課程 □ 報紙 / 雜誌(名稱:	図得知本課程? gle □ PEAK網頁 □ 電郵章程 □ 朋友 □ 教育展覽會 □ 財友 □ 其他:□ 其他:□ □ 其份: 【發出所有通知(如:更改上課時間)。 ,本院將以電話聯絡。
報名須知 聲明	有效期(MM/YY): 付款額 (持卡人姓名) 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包 先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料	: MasterCard (持卡人簽署) (持卡人簽署)	□ 已申請 / 不申請* *請細閱「課程管理指引」內有關 請問您是從以下那途徑 □ Yahoo □ Goog □ 單張 □ 每季課程 □ 報紙 / 雜誌(名稱:	図得知本課程? gle □ PEAK網頁 □ 電郵章程 □ 朋友 □ 教育展覽會 □ 其他: □ 其代: □ 其形有通知(如:更改上課時間)。,本院將以電話聯絡。
. 14 . 47 . 67 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 . 6 .	有效期(MM/YY): 付款額 (持卡人姓名) 個人資料之使用 VTC及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料,包先得到你的同意,否則不能如此使用你的個人資料 本人不同意VTC及其機構成員使用我提供的個人 如你日後希望停止接收上述資訊,或更改個人資料	:	□ 已申請 / 不申請*	図得知本課程? gle □ PEAK網頁 □ 電郵章程 □ 朋友 □ 教育展覽會 □ 其他:□ 其他:□ 其份: 式發出所有通知(如:更改上課時間)。 ,本院將以電話聯絡。 任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們必須 構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。

- 1. 申請人必須就每項課程填寫一份報名表(表格),如有需要可自行影印。
- 2. 申請人於報名時必須出示由香港特區入境事務處所簽發的香港身份證/護照/旅行證件、或有效的來港就讀 簽證。
- 3. 如選擇以支票繳付課程費用,請將表格連同劃線支票郵寄或親身交回本院(每項課程須獨立填寫一張 支票),支票抬頭請寫「職業訓練局」,如以信用卡繳付學費,請將表格傳真,郵寄或親身交回本院辦 事處。傳真: 2891 5707 地址: 香港灣仔活道27號職業訓練局大樓9樓高峰進修學院。
- 4. 如申請人選擇以郵寄或傳真方式交回表格及課程費用,請致電2836 1906以確認本院收到有關表格及費用。
- 5. 所有課程名額均以先到先得方法分配,任何未填妥之表格,或未有附上學費的表格,本院將不會處理。
- 6. 申請人/學生必須細閱及遵守載列於本院課程手冊內之「課程管理指引」(指引),報讀持續專業發展課程 之學生也必須注意及遵守指引內的「持續專業發展課程—學生須知」中有關IA·SFC及MPFA分數的計算方 式。申請人/學生亦可向本院辦事處索取或從本院網站下載指引。
- 1. 本人聲明於本表格所提供資料均屬真確,並無遺漏。
- 2. 本人知悉並同意高峰進修學院使用本人之個人資料作處理入學註冊及一切課 程與行政之用途。
- 3. 本人知悉並同意高峰進修學院於本人出席持續專業發展課程時,查閱本人之 有效身份證明文件(由香港特區入境事務處所簽發的香港身份證/護照/旅行 證件、或來港就讀簽證)以核實身份。
- 4. 本人明白並會儘量填寫足夠資料,否則學院不能有效地處理本人的申請。
- 5. 本人知悉並同意高峰進修學院以高峰進修學院的時鐘作為計算本人就該課程出 席時數和所獲得的CPD / CPT分數。並同意「報名須知」第6項有關IA·SFC及 MPFA分數的計算方式
- 6. 除本人之申請不獲接納或所選的課程取消/改期外,所有已繳學費恕不退還。 學費及學額亦不可作任何更改(包括不可轉班)或轉讓他人。

本人已細聞、明白並同意遵守高峰進修學院載於「課程管理指引」、「報名須知」 及「聲明」內的規則,以及高峰進修學院在處理申請人個人資料的部分。	申請人簽名		日期	
--------------------------------------------------------------------------	-------	--	----	--



ENROLLMENT FORM

本院專用 Off	ice use only		ver 20150401
Received Dat	e:	_ Handled by:	
Remarks:			
Application: Payment:	☐ Walk-in ☐ Cash	By Mail Cheque	By Fax Credit Card

PARTICULARS OF APPLICANT (Please fil	I in your name as it appears on your HKIE	card)	
Name (English): Mr./Ms./Miss (Surname)	(Given Name)	(Chinese):	先生/女士/小姐
Hong Kong Identity Card Number:	Date of Birth: (dd/mm/	уууу)	
Mailing Address:			
Company of Employment:			
E-Mail Address : (1)			
Daytime Contact Telephone Number :			
Confirmation: Please specify how you wo			
PROGRAMME APPLIED FOR	uld like to be notified.	by lax by email (ii not specified,	we will notify you by Mail)
		Commencement Date (dd/mm/yyyy) :	///
FOR AWARD-BEARING PROGRAMMES			
Module Code	Module N	ame	Commencement Date
medare estat			
Academic Attainment *(Please attach copie	es of academic qualifications)		
Programme Title	Institution / Exam	Year of Graduation Perce	entage of Completion(%)
■ Please put a "✓" in the box if you want yo	our application to be considered as mat	ure student application. (Please refer to pro	ogramme leaflet for details)
Empolyment Record			0
If applicable, please provide the information			
from employers should be submitted together Company Name	Date (Month / Year)	Position Held	Full time / Part time
сопрану тчаше	Date (Monuit/ Teat)	r osition r ieid	run time / rant time
PAYMENT METHOD		CONTINUING EDUCATION FU	ND (CEF)
For a programme commencing within 7 working days (exenced) Enrollment, applicants are required to settle the prograr		f Apply for CEF* (Please submit with CEF app Identity (HKID) Card issued by the Immigration	
☐ Cash Amount: HK\$	milea ree of east.	Administrative Region (HKSAR) at least 10 wo Sundays) before commencement of course. No	rking days (exclusive of Saturdays and
Cheque (payable to "Vocational Train		CEF Applied / Not applying CEF*	rate submission will be accepted)
Cheque No.:		 * Please read the "Application Procedures" stipulated in Programme Administration Gui 	under "Continuing Education Fund" delines for details.
☐ Credit Card	VISA	Where did you learn about this	programme?
Card Number:		☐ Yahoo ☐ Google ☐ PEAK V	Vebsite 🗌 Email 🗌 Leaflet
Expiry Date : Amount:	MasterCard	☐ Prospectus ☐ Friend ☐ Newsp	
(mm/yy)		Other) 🗌 Education Expo
		CONTACT METHOD	
Cardholder's Name	Authorised Signature	For all further notice (e.g. rescheduling of cla	
LICE OF DEDCOMAL DATA		Applicants without email accounts will be con	ntacted by phone.
USE OF PERSONAL DATA VTC and its member institutions intend to use the personal data you p	provided, including your name, phone number, mobile nur	ober, email address, correspondence address and education leve	l. to provide direct marketing information in
relation to any programmes, admission and events of VTC and its mem I do not agree that my personal data provided , including my	ber institutions, but we cannot so use your personal data w	vithout your consent. If you do not agree the arrangement stated	above, please put a tick in the following box
providing direct marketing information in relation to any pro	ogrammes, admission and events of VTC and its member	er institutions.	
and education level to peak@vtc.edu.hk or by fax to 2891 5707.	ion of apolice your personal data, preuse send your re-		, email address, correspondence address
NOTES TO APPLICANTS 1. Applicants should complete one enrollment form (the Form) for	r each programme and photocopy the Form if necessary	DECLARATION 1. I declare that all information provided in this enrolli	nent form is, to the best of my knowledge
 Applicants should show HKID Card / Passport / Travel Docu Department of the HKSAR for enrollment. 		 accurate and complete. 1 acknowledge and agree that my personal data 	
 If you pay the programme fees by cheque, please return the Forcheque for one programme) payable to "Vocational Training One of the programme in the programme of the programme in th	Council". If you pay the programme fees by credit card	Jacknowledge and agree that PEAK may check my v	valid identification documentations (HKIE
please return the Form to us by fax / mail / in person (Fax no.: 2: Wanchai, Hong Kong). 4. If you choose to return the Form and cheque payment to PEAK		HKSAR) for identity verification purpose while I an	participating in Continuing Professiona
receipt of your application and payment. All places are allocated on a first-come-first-served basis. Inco		 I understand that I should provide as much information be processed efficiently. 	tion to PEAK as I can so that my application
not be processed. 6. Applicants / Students must read carefully and observe the P	Programme Administration Guidelines (the Guidelines	 I acknowledge and agree that PEAK may calculate m of a programme according to PEAK's clocks. I also ag which defines the circumstance for calculating IA, 	ree to Point 6 of the "Notes to Applicants
stipulated in PEAK's Programme Prospectus. In particular, stu programmes should read & comply with the circumstance def indicated in the "CPD Programme – Notes to Students" in the	fined for the calculation of IA, SFC and MPFA credits a	6. The programme fees paid are non-refundable,	expect for the cases of unsuccessfu
Office and on PEAK Website.	Caracinies. The Guidelines are also available Holli FEAT	not transferable, and request for programme swapp	

I have read, understood and agreed to follow PEAK's rules and guidelines stipulated in the "Programme Administration Guidelines", "Notes to Applicants", and "Declaration", and PEAK's policy on the use of applicants' personal data.

Applicant Signature

Date

Use of Applicant's Personal Data 申請人資料用途

- 1. The information collected from the application will be used for the following purposes:
 - (a) for processing and selection of applications for admission to PEAK/VTC programme; and related purposes;
 - (b) for obtaining the HKCEE/HKALE results from the HKEAA, and obtaining information from relevant institutions about your candidature in public examinations and studies in institutions in Hong Kong and elsewhere;
 - (c) for checking of application records, checking and obtaining the study records and records of examination results attained in the programme provided by member institutions under the VTC;
 - (d) for storage of information on the successful applicants in the Students Records System; and
 - (e) if applicant indicated his/her wish to receive PEAK information, the application data will be retained for such purpose.
- 2. PEAK undertakes to keep personal data provided by applicants confidential. However, PEAK may provide such information to any other persons or agents for the purposes described in (1) under a duty of confidentiality to PEAK.
- 3. In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, an applicant has the right:
 - (a) to check whether PEAK holds his/her personal data;
 - (b) to request a copy of such data; and
 - (c) to require PEAK to correct any of the personal data which is inaccurate. Sufficient information will need to be provided to establish identity, otherwise PEAK shall refuse to comply with the request.
- 4. Request for access for data should be submitted in writing to: PFAK

9/F, VTC Tower,

27 Wood Road.

Wanchai, Hong Kong

5. In accordance with the terms of the Ordinance, PEAK reserves the right to charge a fee for the processing of data access request.

- 申請人所填報的入學申請資料,會用於:
 - (a) 處理一切有關職業訓練局高峰進修學院課 程的入學申請及甄選事宜;及相關用途;
 - (b) 向香港考試及評核局索取申請人的香港中 學會考/香港高級會考成績,以及向本港或 以外的有關院校,索取申請人的公開試及 校內試修業成績;
 - (c) 核對申請人申請紀錄,以及核對和索取申 請人在職業訓練局轄下院校及中心就讀的 紀錄與成績;
 - (d) 儲存獲取錄的申請人資料於學生紀錄系統;及
 - (e) 若申請人表示願意收到高峰進修學院的資 訊,則申請資料將被保留作有關用途。
- 2. 高峰進修學院會對申請人的資料絕對保密,但可 將申請人的個人資料,給予對本院有保密承諾的 任何人士或其代表,用於(1)段所述的用途。
- 根據個人資料(私隱)條例,申請人有權:
 - (a) 查閱高峰進修學院是否持有他的個人資料;
 - (b) 要求獲得上述資料的副本;及
 - (c) 要求高峰進修學院更正他的個人資料。 申請人必須提供足夠資料予高峰進修學院以識 別身份,否則本院有權拒絕上述要求。
- 4. 申請人如欲查閱個人資料,須以書面形式向高 峰進修學院提出,地址如下:

高峰進修學院

香港灣仔活道27號

職業訓練局大樓9樓

5. 本院保留權利收取查閱資料所需行政費用。

Declaration 聲明

- 1. I declare that the information given in this application is, to the best of my knowledge, accurate and complete. I understand that this information will be used in the admission process of the programme offered by PEAK.
- 2. I authorize PEAK to obtain, and the relevant authorities (which include the Hong Kong Examinations and Assessment Authority, VTC, etc.) to release, any and all information about my results of any public examinations and my studies in institutions in Hong Kong and elsewhere.
- 3. I authorize PEAK to use my data to carry out checks on any applications for admission to programme it offers and checks on records of current and previous studies in VTC member institutions.
- 4. I understand that, upon my registration in a programme in PEAK, the data contained in this application will become part of my student record and may be used for all purposes relating to my study in PEAK.
- 5. I understand that PEAK may use my application data for statistical purposes. The application form and other related personal information will be disposed of after the completion of the admissions exercise. Nevertheless, if I have indicated in the application form that I wish to receive information about PEAK, my application data will be retained.
- 6. I understand that provision of any false or misleading information in the application will lead to **DISQUALIFICATION** without notice and cancellation of any resulting registration. Any fees paid will **NOT** be refunded.

- 1. 本人謹此聲明在本申請表填報的資料均屬正確 無誤,並明白填報之資料將會在高峰進修學院 的招生過程中作參考之用。
- 2. 本人授權高峰進修學院索取有關本人在香港或 外地參加的公開考試及就讀資料,並授權有關 機構(其中包括香港考試及評核局及職業訓練 局)提供此等資料。
- 3. 本人授權高峰進修學院使用本人的資料查詢任何 有關申請入讀該學院課程事宜及有關本人過往及 現在於職業訓練局轄下院校及中心就讀的資料。
- 4. 本人明白在註冊後,有關資料將轉作學生紀 錄,高峰進修學院可利用該等紀錄作學術或行 政上之用。
- 5. 本人明白高峰進修學院可能使用本人的入學申 請資料作統計及分析用途,本人的申請表及有 關的個人資料會於高峰進修學院收生程序完結 後銷毀。然而,若本人於申請表表示願意收 到高峰進修學院的資訊,則我的申請資料將被
- 6. 本人明白在申請中提供任何虛假或誤導性資料 會導致即時取消入學資格,已繳費用概不會 退還。

www.peak.edu.hk

Hotline熱線: 2836 1922

Fax傳真: 2891 5707

Email電郵: peak@vtc.edu.hk